**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 94 (1976)

**Heft:** 185

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

**No 185 – 2305**

Bern, Dienstag, 10. August 1976
Berne, mardi 10 août 1976
Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts


**N° 185 – 10. 8. 1976**

## Inhalt - Sommaire - Sommario


**Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale**

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttiel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Leder- & Schuh Aktiengesellschaft, in Zürich 1.

Sanka-Brücke Aktiengesellschaft, in Zürich 1.

Société Immobilière Merecentre en liquidation, p/a Régie Immobilière S A 5, quai de l'Ile, Genève.

Société Immobilière Merebat en liquidation, p/a Régie Immobilière S A 5, quai de l'Ile, Genève.

Société Immobilière Meresud en liquidation, p/a Régie Immobilière S A 5, quai de l'Ile, Genève.

Transgolfe SA, Genève.

Bantry AG, con sede in Zurigo.

Velika AG, in Zugo.

Grida per beneficio di inventario.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.


**Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale**

## Handelsregister
## Registre du commerce
## Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Land, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais.

**Zürich – Zurich – Zurigo**

29. Juli 1976.
**Bache & Co. Incorporated, Wilmington, Head Office New York, Zurich Branch Office,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1976, S. 136), Zweigniederlassung der Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Delaware «Bache & Co. Incorporated» mit Hauptsitz in Wilmington (Delaware), und erster schweizerischen Zweigniederlassung in Genf, finanzielle Transaktionen, insbesondere auf dem Gebiete der Emission von und des Handels mit Wertpapieren usw. Neuer Wortlaut der Firma am Hauptsitz: «Bache Halsey Stuart Inc». Demzufolge neuer Wortlaut der Firma der Zweigniederlassung: **Bache Halsey Stuart Inc, Wilmington, Head Office New York, Zurich Branch Office.** Neu führen Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Renato Rossi, von Brusino-Arsizio, in Affoltern a. A., Direktor, und Werner Nuesch, Vizedirektor; die Prokura des letzteren ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: James T. Barton, britischer Staatsangehöriger, in Ridgewood N. J. (USA), und Langdon R. Stevenson, Bürger der USA, in New York; sie sowie die bereits mit Kollektivunterschrift beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich eingetragenen Eugene Taylor und John J. Curran zeichnen nicht unter sich, sondern ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich entweder mit Renato Rossi oder Werner Nuesch, beide vorgenannt. Die Unterschriften von Bernhard Widmer, Jules Kurtz und Bruno G, Bissetta sind erloschen.

29. Juli 1976.
**AGV Aktiengesellschaft für Vermögensbildung,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1976, S. 1481), Vermögensverwaltung und Anlageberatung usw. Prokura von Hulda Jörg erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bettina Ryser, von Dürrenroth, in Rengensdorf. Neue Adresse: Minervastrasse 27, in Zürich 7.

29. Juli 1976.
**Persona Verlag AG,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 233), Buchverlag. Fred Peter Bracher, dieser infolge Todes, und Friedrich Grohe sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Susy Moser, Mitglied des VR, ist nun Präsidentin desselben; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1976.
**Rond-Point Mode AG,** Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1976, S. 684), Handel mit Damenbekleidungsgegenständen aller Art usw., mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Eduard Zurmühle ist erloschen. Christine Désyvon Widmann, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

29. Juli 1976. Bürobedarf.
**H. W. Zurmühle AG,** in Richterswil (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1976, S. 943), Handel mit und Fabrikation von Artikeln für den Büro-, Haushalt- und Freizeitbedarf. Helmut Fischer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juli 1976.
**Robert Baier, Marketing Kommunikation,** in Zürich (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1740), Werbeagentur. Neue Adresse: Seefeldstrasse 108.

29. Juli 1976.
**Alexander Trust Company AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1976, S. 1187), Tätigung von Treuhandgeschäften, Vermögensverwaltung, Beratung in allen kommerziellen Angelegenheiten usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ingeborg Heinel, deutsche Staatsangehörige, in Herrliberg.

29. Juli 1976.
**Unipartner AG,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1975, S. 3087). Generalunternehmung in den Bereichen Management, Betriebswirtschaft, Organisation und EDV usw. Die Generalversammlung vom 9. 7. 1976 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

29. Juli 1976. Freilager.
**Intralag,** in Embrach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1976, S. 167). Betrieb eines Freilagers, Förderung von Camion- und Bahnfrachten usw. Prokura von Andreas W. Keller erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Schütz, von Sumiswald, in Embrach, und Felix Ammann, von und in Zürich.

29. Juli 1976. Heizungen usw.
**Fritz Heusser, Nachfolger H. Kriemler AG,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1976, S. 1870), Projektierung und Ausführung von Heizungsanlagen und sanitären Installationen aller Art usw. Neu hat Einzelprokura: Martin Furrer, von Zollikon und Hergiswil, in Zollikon.

**Bern – Berne – Berna**

*Bureau Aarwangen*

28. Juli 1976. Restaurant.
**Rolf Schmied,** in Langenthal. Inhaber der Einzelfirma ist Rolf Schmied, von Wahlern BE, in Langenthal. Betrieb einer Gastwirtschaftsstätte. Spitalgasse 18, 4900 Langenthal.

*Bureau Bern*

29. Juli 1976. Statistische Untersuchungen usw.
**Infraconsult AG,** in Bern, statistische Untersuchungen, Systemanalysen, Strukturuntersuchungen, Entwicklungsforschung usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3424). Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates ist erteilt worden an Hans Ellenberger, von Trub, in Muri bei Bern, und Jürg Karlen, von Boltigen, in Worb. Die Prokura von Casimir de Rham ist erloschen.

29. Juli 1976. Treuhand.
**Coopers & Lybrand AG,** Zweigniederlassung in Bern, Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1975, S. 2532), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Henry Alexander Benson ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: David Constable Hobson, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied des Verwaltungsrates; Colette Abel-Treyvaud, von Cudrefin, in Basel, und Dr. Fritz Bodmer, von Trüllikon, in Zumikon. Es wohnen nun: Alfred Fehlmann, Direktor, in Kilchberg ZH, und Hermann Inglin in Zürich.

29. Juli 1976. Bauarbeiten usw.
**Marti AG Bern,** in Bern, Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1975, S. 1256). Rudolf Alfred Marti wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

29. Juli 1976. Bauarbeiten usw.
**Marti AG Bern,** Zweigniederlassung in Köniz, Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1078), mit Hauptsitz in Bern. Rudolf Alfred Marti wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

29. Juli 1976.
**Marti Holding AG,** in Bern (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1976, S. 88). Rudolf Alfred Marti wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

29. Juli 1976. Bauten usw.
**Schwenk AG,** in Bern, Uebernahme und Durchführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1974, S. 1002). Rudolf Alfred Marti wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

29. Juli 1976 Isolations- und Belagsarbeiten.
**Makaflor AG,** in Bern, Uebernahme und Ausführung von Isolier- und Unterlagsböden usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1974, S. 2270). Rudolf Alfred Marti wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

29. Juli 1976.
**Schwedische Elementhäuser Mockfjärd AG,** in Bern, Errichtung von im Industrieverfahren der «Aktienbolaget Elementhus» in Mockfjärd (S) hergestellten Wohnbauten usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1975, S. 1904), Curt Pertoft und Dr. Walter Ryser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

*Bureau Biel – Bienne*

29 juillet 1976. Machines.
**Jaggi, Perrin & Cie.,** à Bienne, fabrication et commerce de machines et outils ainsi que l'achat, vente et gérance d'immeuble, société en commandite (FOSC du 5. 6. 1970, N° 128, p. 1297). La procuration individuelle de Robert Seckler est éteinte.

29. Juli 1976. Immobilien.
**Aare-Immobilien A.G.,** in Biel, Erwerb, Verkauf und Vermietung von Immobilien (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1975, S. 2566). Walter Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

*Bureau Fraubrunnen*

23. Juli 1976.
**Immobiliengesellschaft Alebag AG,** bisher in Aarwangen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1965, S. 3866). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Juli 1976 wurde der Sitz nach Wiler bei Utzenstorf verlegt und der Zweck erweitert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Kauf, Ueberbauung, Verwaltung, Verkauf von Grundstücken, Führung eines Architekturbüros und Vertretung von Bauspezialitäten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Juli 1963 und wurden am 18. Oktober 1965 revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf dem Aktienkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Arnold Leuthold, von Schönenberg, bisher in Aarwangen, nun in Wiler bei Utzenstorf. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnstrasse 13, c/o Arnold Leuthold, Wiler bei Utzenstorf.

28. Juli 1976. Holzbau und Sägewerk.
**F. Kästli AG,** in Münchenbuchsee, Holzbau- und Sägewerk, (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1975, S. 2236). Die an Hans-Jörg Schneider erteilte Kollektivunterschrift ist erloschen.

*Bureau Nidau*

28. Juli 1976. Bijouterie
**Axel Altmann,** bisher in Biel, Bijouteriewaren usw. (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1975, S. 978). Die Firma hat den Sitz nach Nidau verlegt. Inhaber ist Axel Altmann, von und in Bellmund. Fabrikation von und Handel mit Bijouteriewaren, Detailhandel mit Uhren und Bijouteriewaren, Hauptstrasse 12, 2560 Nidau.

28. Juli 1976. Schuhe.
**Pro-Schuh AG,** in Nidau, Handel mit Schuhen und damit verwandten Artikeln usw,. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 899). Vizepräsident Ernst Hertig, dessen Unterschrift erloschen ist, und Sekretärin Ruth Hertig sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

28. Juli 1976. Lebensmittel.
**Werner Stalder,** in Nidau. Inhaber der Firma ist Werner Stalder, von Sumiswald, in Solothurn. Handel mit Lebensmitteln. Mittelstrasse 4, 2560 Nidau.

*Bureau Trachselwald*

29. Juli 1976
**Karosserie- und Fahrzeugbau E. Flückiger AG,** in Huttwil (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3397). Erwin Freiburghaus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: René Schärer, von Dürrenroth, in Huttwil. Er ist nicht unterschriftsberechtigt.

29. Juli 1976. Mechanische Werkstätte.
**Hans Mathys AG, Huttwil,** in Huttwil, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Handel mit Fahrzeugen, Maschinen und Geräten; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1968, S. 487). Das bisherige Grundkapital von Fr. 60 000 ist jetzt voll einbezahlt. In der Generalversammlung vom 21. Juli 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 240 000 erhöht durch Ausgabe von 180 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 240 000, eingeteilt in 240 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Verwaltungsratsmitglied Helene Mathys wohnt nun in Dietikon.

**Luzern - Lucerne – Lucerna**

28. Juli 1976.
**Antennen-Genossenschaft Hildisrieden,** in Hildisrieden, c/o Gemeindekanzlei; Neueintragung. Genossenschaft laut Statuten vom 15. 7. 1976. Zweck: Bau und Betrieb einer Gemeinschaftsantennen-Anlage oder den Anschluss an eine bestehende Antennen-Anlage Dritter für die Uebertragung von Fernseh- und Radioprogrammen in der Gemeinde Hildisrieden und Umgebung, insbesondere der eingezonten Gebiete von Hildisrieden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief oder im Mitteilungsblatt der Gemeinde Hildisrieden. Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Präsident: Walter Schmid, von Hitzkirch, in Hildisrieden. Mitglieder: René Gaggiotti, von Altdorf, in Hildisrieden; Josef Scherer, von Root und Römerswil, in Hildisrieden; Robert von Werra, von Leuk-Stadt, in Hildisrieden; Alfred Bachmann, von Luzern, in Hildisrieden. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weitern Vorstandsmitglied.

28. Juli 1976. Vertretungen.
**Innovator AG,** in Weggis, Rüttimatte (bei Willi Wegmüller). Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 27. 7. 1976. Zweck: Uebernahme von ausländischen Vertretungen für die Schweiz und Nachbarländer, insbesondere solche, die aus technischen Neuheiten bestehen. Abschluss von Import- oder Transitgeschäften. Unterhalt von Lager für die in Vertretung übernommenen Waren. Lizenzherstellungen. Verkauf der Ware durch eigene Verkaufsorganisation oder durch Untervertretung. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Willi Wegmüller, von Arni BE, in Weggis.

28. Juli 1976.
**Midwestern Grain & Feeds AG (Midwestern Grain & Feeds SA) (Midwestern Grain & Feeds Ltd.) (Midwestern Grain & Feeds Inc.),** in Luzern, Stauffacherweg 14 (c/o Grahams AG), 6006 Luzern. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 21. 7. 1976. Zweck: Handel mit Getreide und Futtermitteln jeglicher Art. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Alfred J. Wiederkehr, von Zürich und Spreitenbach, in Bächau. Mitglied: Jürg Schoch, von Schlieren, in Zug. Sie zeichnen einzeln.

28. Juli 1976.
**Zanoli Zementwaren AG, Neuenkirch,** in Neuenkirch, Sonnmatt, 6206 Neuenkirch. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 7. 1976. Zweck: Führung eines Fabrikationsbetriebes und Handelsgeschäftes, insbesondere die Herstellung und den Handel von und mit Zementwaren sowie anderen technischen Produkten der Baubranche. Beteiligungen. Gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder gründen. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 23. Juli 1976 und Bilanz per 1. Januar 1976 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «L. Zanoli», in Luzern, sämtliche Aktiven (inkl. Liegenschaft Sonnmatt, Parzelle Nr. 986, GB Neuenkirch) im Betrage von Fr. 784 551.80 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 241 782.05. Der Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis beträgt Fr. 542 769.75, wovon Fr. 500 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Präsident: Leopold Zanoli, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern. Mitglieder: Gerold Spielhofer, von Eschenbach LU, in Stansstad; Karl Näpflin, von und in Beckenried. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

28. Juli 1976. Textilien.
**Braun & Cie. AG,** in Luzern, Textilien usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2801). René Schärer-Braun, Alex Schärer-Reinhard und Dr. Max Stocker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ellen Schärer-Braun, bisher Mitglied, ist nun einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift. Demnach wurde ihre Unterschrift geändert.

28. Juli 1976.
**Jersey-Mode GmbH.,** Zweigniederlassung in Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Zürich, Jersey-Erzeugnisse (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2756). Weiterer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Rolf Schmid, von und in Zürich.

28. Juli 1976. Liegenschaften.
**Kandid Villiger,** in Ebikon, Liegenschaftsvermittlung (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1942, S. 1336). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Juli 1976. Lebensmittel.
**Gebr. Villiger,** in Ebikon, Lebensmittel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1932, S. 126). Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Eduard Villiger aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

28. Juli 1976. Zementwaren.
**L. Zanoli,** in Luzern, Zementwaren (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1968, S. 965). Die Firma wird infolge Ueberganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Zanoli Zementwaren AG, Neuenkirch», in Neuenkirch, gelöscht.

**Schwyz – Schwytz – Svitto**

29. Juli 1976.
**Muota-Immobilien AG,** in Schwyz (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1975, S. 2694). Walter Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juli 1976. Landwirtschaft.
**Josef Gwerder-Schmidig,** in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaber dieser Firma ist Josef Gwerder-Schmidig, von Muotathal, in Goldau, Gemeinde Arth. Einzelprokura wurde erteilt an Rosa Gwerder-Schmidig, von Muotathal, in Goldau, Gemeinde Arth. Landwirtschaft- und Camping-Betrieb. Domizil: Bernerhöhe (Post Lauerz).

29. Juli 1976. Spenglerei.
**Ferdinand Nigg, Tanzplatz, Gersau,** in Gersau, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1966, S. 3735). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Juli 1976. Schreinerei.
**G. Deuber,** in Altendorf. Inhaber dieser Firma ist Guido Deuber-Hochstrasser, von und in Altendorf. Schreinerei, Innenausbau, Küchen, Umbauten und Möbelhandlung. Domizil: Bergstrasse.

29. Juli 1976.
**DOM AG, Sicherheitstechnik,** in Altendorf, Fabrikation von, Handel mit, Vertrieb und Montage von Zylinderschlössern usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1975, S. 1825). Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun voll liberiert durch Verrechnung mit Forderungen von Fr. 250 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juli 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

29. Juli 1976.
**Milchgenossenschaft Gersau-Dorf,** in Gersau (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1947, S. 2839). Präsident Alois Camenzind, Vizepräsident Mathé Camenzind, Aktuar Balz Camenzind, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Leopold Camenzind, Präsident; Karl Camenzind, Vizepräsident, und Josef Camenzind, Aktuar, alle von und in Gersau. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

29. Juli 1976.
**Hefti Metallbau AG,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1975, S. 1825). Einzelprokura wurde erteilt an Karl Hefti jun., von Elm, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

**Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto**

26. Juli 1976.
**Bergbahnen Stöckalp–Boni–Melchsee–Frutt AG,** in Kerns (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1970, S. 1843). Gemäss den öffentlichen Urkunden vom 11. Juni 1976 und 9. Juli 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 2900 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Gleichzeitig wurde der Zweck wie folgt neu umschrieben: Bau und Betrieb einer Luftseilbahn von Distelboden (Melchsee–Frutt) nach der Boni für die gewerbsmässige Beförderung von Personen und Gütern auf Grund der am 16. April 1970 vom Eidgenössischen Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement erteilten Konzession. Die Gesellschaft kann auch weitere Luftseilbahnen im Bereich der Boni sowie alle dazugehörenden Nebenanlagen und Gastwirtschaften erstellen und betreiben, insbesondere auch Sessellifte, Skilifte und Anlagen des Pisten- und Rettungsdienstes. Die Firma wird geändert in **Bergbahnen Melchsee–Frutt–Bonistock AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift gewählt worden: Willy Habegger, sen., von Trub, in Thun; Arnold Röthlin, von und in Kerns, und Franz Ettlin, von und in Kerns. Robert Britschgi, Vizepräsident, von Sarnen, in Kerns, erhält Unterschriftsberechtigung. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder Aktuar kollektiv zu zweien

**Zug – Zoug – Zugo**

29. Juli 1976.
**PLC Pharmaceutical Licenses Company Ltd.,** bisher in Zug, Entwicklung von pharmazeutischen Produkten sowie der Erwerb und die Verwertung von Lizenzen usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1976, S. 594). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Rotkreuz, Gemeinde Risch, verlegt. Domizil: Chamerstrasse 8, 6343 Rotkreuz, Gemeinde Risch.

29. Juli 1976.
**Technical and Marketing Development Company Inc.,** in Zug, technische, kommerzielle und finanzielle Beratung von Dritten usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1778). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juli 1976 wurden die Statuten generell revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Technische, kommerzielle und finanzielle Beratung von Dritten auf internationaler Basis. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Arthur Wiederkehr, Präsident; Rudolf Lienert und Jürg Schoch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu zum einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Hans Ulrich Stucki, von Zürich, in Wetzwil/Herrliberg. Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Andreas Renggli).

29. Juli 1976. Beteiligungen.
**Seminol AG,** in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 411). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Seminol AG in Liquidation** durch die Liquidatorin, Fidinam AG Treuhandgesellschaft für Anlagen und Verwaltungen, mit Sitz in Zug, durchgeführt. Die Unterschriften der Verwaltungsräte, Giangiorgio Spiess, Präsident, und Dr. Diego Lissi sind erloschen.

29. Juli 1976. Aluminium-Bauelemente.
**Alutec AG,** in Hünenberg, Handel mit und Herstellung von Bauelementen aus Aluminium usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1973, S. 1923). Gerhard K. Walter, Präsident und Direktor; Friedel R. Liniger geb. Walter, Vizepräsidentin, und Christa B. Helg geb. Walter, Sekretärin, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Max Klay, als Präsident; seine Prokura ist somit erloschen, und Sabine Klay geb. Schellenberg, von Bäriswil, in Oberhünenberg. Sie führen Einzelunterschrift.

29. Juli 1976.
**CC-Holding AG,** bisher in Cham, Finanzierung von Handels- und Industrie-Unternehmungen, insbesondere Beteiligung an geschäftlichen Transaktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1970, S. 1886). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juli 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Theo Bühlmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Franco Fischer, von Meisterschwanden, in Castagnola. Domizil: Baarerstrasse 12 (c/o Refidar Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung Zug), 6300 Zug.

29. Juli 1976. Metallisolierungen.
**Al-Isol, Albertine Wessel-Bieri,** in Cham, Metallisolierungen (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1974, S. 1711). Neues Domizil: Hauptstrasse, 6331 Hagendorn, Gemeinde Cham.

**Freiburg – Fribourg – Friburgo**

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

28 juillet 1976.
**Caisse Raiffeisen de Cerniat,** à Cerniat, société coopérative (FOSC du 16. 12. 1975, N° 294, p. 3342). François Steiner, de Walterswil BE, à Cerniat, est nommé gérant, avec signature collective à deux, en remplacement de Jean Charrière, démissionnaire, dont la signature est radiée.

28 juillet 1976. Gypserie, peinture.
**Jean-Daniel Rime & Franco Pambianchi,** à Charmey. Jean-Daniel Rime, de et à Charmey, et Franco Pambianchi, d'origine italienne, à Bulle, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commencera le 1er août 1976. Entreprise peinture-gypserie - tapissene - papiers peints - tapis de sols. Le Liderrey, 1637 Charmey.

*Bureau de Fribourg*

Rectification.
**Unicosa S.A.,** à Fribourg, encaissement de toutes sommes et redevances, etc. (FOSC du 15. 7. 1976, N° 163, p. 2015). La dernière modification des statuts est du 1er juillet 1976 et non du 1er juin.

29 juillet 1976. Emballages métalliques.
**Boxal Fribourg, Société anonyme,** à Fribourg, fabrique d'emballages métalliques, etc. (FOSC du 17. 10. 1975, N° 243, p. 2785). Les administrateurs Louis Guigoz, président, et Ernest Baudet ainsi que le sous-directeur Walter Hottinger ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Paul Torche, de Cheiry, à Fribourg, a été nommé administrateur et président avec signature collective à deux.

29 juillet 1976. Immeubles.
**S.I. Universa S.A.,** à Fribourg, immeubles (FOSC du 18. 9. 1975, N° 218, p. 2540). L'administrateur Walter Müller a démissionné; sa signature est radiée.

29 juillet 1976.
**Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.,** succursale de Fribourg (FOSC du 10. 5. 1976, N° 108, p. 1376), avec siège principal à Berne. La procuration de Stanislas Piotrowski est éteinte.

29 juillet 1976. Participations.
**Interlight,** à Villars-sur-Glâne, société anonyme, participations, etc. (FOSC du 7. 1. 1975, N° 4, p. 32). Capital porté de fr. 5 000 000 à fr. 7 500 000 par l'émission de 25 000 actions de fr. 100 au porteur, entièrement libérées. Statuts modifiés le 27 juillet 1976. Le capital est actuellement de fr. 7 500 000, entièrement libéré, divisé en 75 000 actions de fr. 100 au porteur.

**Solothurn – Soleure – Soletta**

*Bureau Balsthal*

29. Juli 1976.
**Milchgenossenschaft Oensingen,** in Oensingen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 126). An der Generalversammlung vom 26. März 1976 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Aus der Verwaltung ist der bishcrige Vizepräsident Hans Kellerhals infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrifsberechtigung ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Hansrudolf Utz, von Burgäschi, in Oensingen, ist zum Vizepräsidenten ernannt worden. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bis anhin der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Verwalter durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

29. Juli 1976.
**Mischatex Misteli & Schaller,** in Neuendorf. Urs Misteli, von Neuendorf, in Hägendorf, und Josef Schaller, von und in Grosswangen LU, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1976 begonnen hat. Import und Handel mit Textilien aller Art. Hauptstrasse 204.

**Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**

Berichtigung.
**Boxan GmbH,** in Basel (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1976, S. 2232). Hana (nicht Hanna) Lechner, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Reinach BL, ist Gesellschafterin.

28. Juli 1976.
**Immobiliengesellschaft Asp AG,** in Basel (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 353). Dr. Michael P. Theurillat, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Basel.

28. Juli 1976.
**Immobiliengesellschaft Gaia AG,** in Basel (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1967, S. 2660).
**Immobiliengesellschaft Solon AG,** in Basel (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1967, S. 2941). Dr. Michael Theurillat, Verwaltungsratspräsident, und Marc A. Theurillat, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Basel.

28. Juli 1976.
**Generalagentur Erwin Wenger,** in Basel (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1975, S. 1433). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Juli 1976
**Europäische Reise-Versicherungs-AG,** in Basel (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1976, S. 2232). Domizil nun: Steinengraben 3.

28. Juli 1976. Waffen.
**G. Bürgin & Co.,** in Basel, Kommanditgesellschaft, Waffen usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 564). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Gustav Bürgin, infolge Todes, dessen Unterschrift und dessen Kommandite von Fr. 100 000 erloschen sind. Kommanditär mit Fr. 2000 und zugleich Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Niklaus Bürgin, von und in Basel. Aldo Paracchini, bisher Zeichnungsberechtigter, führt nun Einzelprokura.

28. Juli 1976. Zentralküche.
**Catering Basel AG,** in Basel, Zentralküche usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1332). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Werner Wenger, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Ernst Roggli, von Wahlern, in Binningen.

28. Juli 1976.
**Astra Handels AG,** in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1972, S. 156). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Martin Prescott, irischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

28. Juli 1976.
**Baier & Studer's «Wohnladen» Basel,** in Basel, Klingentalstrasse 90, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1976. Gesellschafter: Karl-Heinz Baier, von Giebenach, in Oberwil BL, und Werner Studer, von Gondiswil, in Basel. Geschäftsnatur: Beratung bei Inneneinrichtungen, Handel mit Einrichtungsgegenständen des Wohnbedarfs und ähnlichen Produkten.

28. Juli 1976.
**Plan-Consulting, P. Voigt Poulsen, dipl. Bau-Ing./SIA.,** in Basel (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1976, S. 1291). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Juli 1976. Wandbeläge.
**Werner Fankhauser,** in Basel, Keramische Wandbeläge usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2754). Ueber den Inhaber der Einzelfirma, Werner Fankhauser, wurde am 8. 7. 1976 der Konkurs erkannt.

28. Juli 1976. Boiler.
**Maurice Hirschi,** in Basel, Boiler (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1976, S. 2250). Maurice Hirschi, Inhaber, ist Bürger von Corcelles-Cormondrèche.

28. Juli 1976. Bank.
**A. Sarasin & Cie.,** in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1976, S. 2172). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Gertrud Oeri, Kommanditärin, infolge Todes. Kommandite von Fr. 300 000 erloschen. Kommanditäre mit je Fr. 500 000 neu: Christine Sarauw, von St. Gallen, in Wädenswil, und Ursula Iselin, von Basel, in Spiegel bei Bern.

28. Juli 1976. Schreinerei.
**Bertschi & Co.,** in Riehen, Kommanditgesellschaft, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1976, S. 33). Domizil nun: Wendelinsgasse 2.

28. Juli 1976.
**Fjord Boote AG,** in Basel (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1558). Statutenänderung: 23. 7. 1976. Verwaltungsrat nun: 2 Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Reist. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Fritz Dellenbach, von Trachselwald, in Muttenz. Dr. Ruinell Sigg, Verwaltungsratpräsident, zeichnet nun einzeln.

28. Juli 1976.
**Poly Sport Management AG,** in Basel (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 257). Statutenänderung: 27. 7. 1976. Zweck nun: Erbringung von Management-Dienstleistungen an zur Poly Sport Gruppe gehörende Gesellschaften, insbesondere auf den Gebieten des Rechnungswesens, der Datenverarbeitung, der Betriebs- und Organisationsberatung, der Marktforschung und des gewerblichen

Rechtsschutzes. Die Gesellschaft ist berechtigt, die genannten Dienstleistungen auch Dritten zu erbringen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern.

28. Juli 1976. Finanzgeschäfte.
**Ecodelop AG,** bisher in Chur (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1965, S. 2443). Statutenänderung: 15. 7. 1976. Sitz nun: Basel, Oberer Batterieweg 73 (bei Hardo Löhr). Ursprüngliche Statuten: 24. 7. 1965. Zweck: Abschluss von Finanzgeschäften aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberiert, 510 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Hardo Löhr, von und in Basel, mit Einzelunterschrift (neu). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ulrich Gadient, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

28. Juli 1976. Reisen
**Touring Service AG,** in Basel, Organisation und Durchführung von Reisen (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1975, S. 1099). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. 7. 1976. Firma nun: **Touring Service AG in Liq.** Liquidatoren mit Unterschrift zu zweien: Peter Baer, dessen Unterschrift als Verwaltungsratspräsident erloschen ist, und Jean-Pierre Weber, dessen Unterschrift als Verwaltungsratsmitglied erloschen ist. Prokura Lina Zwahlen erloschen.

28. Juli 1976.
**Max Schlaepfer Finanz AG,** bisher in Weinfelden (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1976, S. 35). Statutenänderung: 2. 7. 1976. Sitz nun: Riehen, Schmiedgasse 9. Ursprüngliche Statuten: 3. 12. 1971. Zweck: Finanzgeschäfte aller Art sowie Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern in- und ausländischen Unternehmungen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 800 000, wovon Fr. 576 000 liberiert, 1800 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft hat das Grundstück Parzelle Nr. 448 in Kradolf mit Mehrfamilienhaus zum Preise von Fr. 960 000 nun erworben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Andreas Saxer, von Nussbaumen, Basel und Bettingen, in Bettingen, Präsident, und Ilonka Hürlimann, von Ottenbach, in Riehen, beide mit Einzelunterschrift (beide bisher). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Hans-Joachim Kurt Helmut Eisele, deutscher Staatsangehöriger, in Ingolstadt-Friedrichshafen (D) (bisher). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Schlaepfer. Unterschrift erloschen.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

29. Juli 1976. Fotogeschäft.
**E. Stebler,** in Münchenstein, Fotofachgeschäft und Atelier, Foto-Ring (SHAB Nr. 45 vom 26. 2. 1964, S. 608). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

29. Juli 1976. Seifen usw.
**van Baerle & Cie. AG,** in Münchenstein, Seifen, Waschmittel und chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1974, S. 2739). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Dr. Alexander van Baerle, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Markus van Baerle-Sonderegger, auch Bürger von Münchenstein, nun in Reinach BL wohnhaft, bisher Direktor. Unterschrift als Direktor erloschen.

29. Juli 1976.
**Michel Gay-Crosier, Delikatess- und Handels AG,** in Oberwil BL (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1964, S. 1924). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel unter dem Namen «Cofimag AG» (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2133) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1976.
**Telex-Verzeichnis AG in Liq.,** in Therwil, Herausgabe von Verzeichnissen und ähnlichen Veröffentlichungen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 116). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 26. Juli 1976).

29. Juli 1976.
**Frenke-Immobilien AG,** in Liestal, Erwerb, Verkauf und Vermietung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1975, S. 2568). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Walter Müller. Unterschrift erloschen.

29. Juli 1976.
**Schönbühl-Immobilien AG,** in Schaffhausen, Erwerb, Verkauf und Vermietung von Immobilien (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2541). Walter Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## St. Gallen – St-Gall – San Gallo

29. Juli 1976.
**«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Ostschweiz,** Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1976, S. 1640), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Jürg Bächtold, Armand Bonvin, Edgar Lehmann, Eduard Staubli, Klaus-Dieter Häussinger, Wolfgang Kernbach, Egon Steiger und Manfred von der Heydt sind erloschen. Josef Gehrig und Dr. Hans R. Herdener, bisher stellvertretende Direktoren, sind nun Direktoren; sie führen anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Albert Honegger, Heinrich Brändli und Niklaus Meyer, bisher Subdirektoren, sind nun stellvertretende Direktoren, sowie Arthur Bussien, Ernst Schaufelberger, Werner Buchmann, Hans Hofer, Urs Peter Müller, Theodor Kipfer, Werner Lang, Rudolf Schwarz und Heinrich Wirth, bisher Subdirektoren, sind nun Vizedirektoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. André Sandoz, Walter Schoch, Edgar Dubs, Adolf Ritschard, Ernst Jucker, Dr. Matthias Landolt, Hansruedi Schudel und Dr. Klaus Herren wurden zu Vizedirektoren ernannt; sie führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rudolf Hüppi, von St. Gallenkappel, in Richterswil, stellvertretender Direktor, ferner an Oskar Rutishauser, von Dünnershausen TG, in Männedorf; Johann Rudolf Weber, von Wetzikon ZH, in Richterswil, und Henry Weilenmann, von und in Thalwil, Vizedirektoren, sowie Kollektivprokura zu zweien an Jürg Belz, von Leimbach TG, in Zug; Brenno Bolla, von Castro, in Zürich; Gilbert Broch, von Zell LU, in Adliswil; Harry Büchler, von Zürich, in Wangen bei Dübendorf; Hansperter Elmer, von Elm, in Zürich; Ernst Fuchs, von Feusisberg, in Horgen; Lajos Galambos, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich; Ernst Greuter, von Oberhofen TG, in Horgen; Alfred Grossenbacher, von Hasle bei Burgdorf BE, in Bäretswil; Robert Gut, von Ottenbach, in Oberrieden; Max Hanhart, von und in Uster; James Holmes, britischer Staatsangehöriger, in Uster; Eduard Lochmann, von und in Zürich; Claude Lorenzelli, von Chavannes-le-Chêne, in Opfikon; Fritz Lüscher, von Zürich, in Dübendorf; Bernhard Luth, deutscher Staatsangehöriger, in Richterswil; Hans Pfändler, von Zürich, in Thalwil; Hans Rothe, von und in Rüti ZH; Hans Schär, von Wyssachen, in Zollikon; Dr. Jürg Spühler, von Thalwil, in Niederhasli; Kurt Treichler, von und in Wädenswil; Kurt Ulrich, von Küssnacht am Rigi, in Wädenswil; Bruno Weiss, von Zug, in Zürich; Eduard Werner, von Schaffhausen, in Zürich, und Willi Zeller, von Kirchlindach, in Adliswil.

29. Juli 1976.
**Fahnenfabrik Sevelen Aktiengesellschaft,** in Sevelen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1976, S. 271). An der Generalversammlung vom 30. 4. 1976 wurde eine Statutenänderung beschlossen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Arthur Aellen, Aktuar, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juli 1976.
**Gallus-Immobilien A.G.,** in St. Gallen (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1975, S. 2568). Walter Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juli 1976. Bauten.
**Grüebler AG,** in St. Gallen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1976, S. 77). Dr. Remigius Kaufmann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Louis Grüebler, bisher Vizepräsident und Delegierter, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied Hermann Grüebler ist nun Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates und führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift.

29. Juli 1976.
**Pneu-Transit St. Gallen Otto Keller,** in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Otto Keller, von Endingen, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Handel mit sowie Import und Export von Auto-Pneus und -Zubehör. Zürcherstrasse 117, 9013 St. Gallen.

29. Juli 1976. Bauten.
**Emil Scherrer,** in Krummenau, Hoch- und Tiefbau, Sägerei, Schreinerei, Holzhandel (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1958, S. 2068). Die Geschäftsnatur lautet nun: Bauunternehmung.

29. Juli 1976. Schuhe.
**Emilie Hansmann,** in Rheineck Handel mit Schuhen, Leder- und Textilwaren (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1976, S. 77). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Schuhwaren.

29. Juli 1976. Kieswerk.
**Walter Looser,** in Oberhelfenschwil, Handel mit Heu und Stroh usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1962, S. 3584). Die Geschäftsnatur lautet nun: Kies- und Betonwerk; Ausführung von Erdbewegungen; Warentransporte; Heu- und Strohhandel.

29. Juli 1976. Hotel.
**Eugen Meier,** in Rheineck, Betrieb des Hotels Ochsen (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1966, S. 1615). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

29. Juli 1976.
**Möbel Täschler,** in St. Gallen (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1965, S. 892). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Juli 1976. Restaurant.
**P. Sacchet,** in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Peter Sacchet-Baur, von und in Rapperswil. Betrieb des Restaurants Falkenburg. Hauptplatz.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

29. Juli 1976. Autolackiererei.
**P. Capararo,** in Chur, Autolackiererei (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1971, S. 769). Der Firmainhaber ist nun Bürger von Selma. Neues Domizil: Deutsche Strasse 35, 7000 Chur.

29. Juli 1976.
**Erkan-Immobilière S.A.,** in Zuoz, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1965, S. 2528). Jeanette B. Thurnherr wohnt nun in Thalwil.

29 luglio 1976.
**Di Penta S.A.,** già a Lugano (FUSC del 15. 7. 1976, N° 163, p. 2019). Statuti modificati il: 27. 7. 1976. Nuova sede sociale: San Bernardino, comune di Mesocco. Nuovo scopo: Effettuare per conto di terzi tutte le operazioni di carattere fiduciario, operazioni finanziarie di ogni genere. Statuti originali del 20 luglio 1964. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC e sul Foglio ufficiale del cantone dei Grigioni. Amministrazione: da uno o più membri. Amministratrice unica con firma individuale: Egidia Malatino, da Cadempino, in Breganzona. Recapito: c/o Johanna Grüter, 6563 San Bernardino.

29. Juli 1976. Installationen.
**Arnold Martignoni,** in St. Moritz, Flaschnerei und Installationsgeschäft (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1934, S. 1753). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

29. Juli 1976. Garage.
**L. Michael,** in Pagig. Inhaber: Luzi Michael, von und in Pagig. Garagebetrieb und Autohandel. Dorfplatz, 7099 Pagig.

29. Juli 1976.
**Sabo Holding AG,** in Roveredo, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975, S. 1543). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Engelberg (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1976, S. 1847) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1976. Beteiligungen.
**Kyros AG,** in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 29. 7. 1976. Zweck: Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmungen sowie Finanzierungen und Verwaltung von Vermögenswerten jeder Art; Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen, Know-how, Konzessionen, Handels- und Fabrikmarken und ähnlichen Rechten; Uebernahme und Vergebung von Vertretungen; Kommissionsgeschäfte aller Art. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, pachten und verpachten. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Duri Capaul, von Lumbrein, in Chur. Domizil: Quaderstrasse 7, 7000 Chur.

## Aargau – Argovie – Argovia

29. Juli 1976. Zierbänder.
**H. Kuhn AG, Horo-Band,** in Bergdietikon, Zierbänder usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1815). Neue Geschäftsadresse: Birkenstrasse 14.

29. Juli 1976. Couverts.
**Schaller, Frewi AG,** in Brugg, Briefumschläge, Papierwaren usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1974, S. 909). Das Mitglied Dr. Peter Rinderknecht ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Dr. Hans Gorsler, deutscher Staatsangehöriger, in Albbruck (D). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Jörg Heller, von Thal, in Schlieren, und Dora Thommen, von Oberdorf BL, in Zürich.

29. Juli 1976.
**Horst Brenner Isolierungen,** in Lengnau, Bodenweg 450. Inhaber dieser Firma ist Horst Brenner, deutscher Staatsangehöriger, in Lengnau. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Silvia Brenner, von Thalheim an der Thur ZH, in Lengnau. Ausführung von Heizungs- und Sanitärleitungsisolationen in PVC und Aluminiumblech.

29. Juli 1976. Bauabdichtungen.
**Biso AG,** in Obersiggenthal, Bauabdichtungen und Fassadenverputz (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1976, S. 1062). Das Mitglied Paul Busslinger ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Markus Schön, von Schänis, in Obersiggenthal-Nussbaumen.

29. Juli 1976. Transportanlagen.
**Aktiengesellschaft Kummler & Matter,** Zweigniederlassung in Spreitenbach, Transport- und Verteilanlagen usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1975, S. 440), mit Hauptsitz in Zürich. Das Unterschriftsrecht des aus dem Verwaltungsrate ausgeschiedenen Mitgliedes Wilhelm Bänninger ist erloschen. Die Prokura von Paul Bolliger ist erloschen. Der zeichnungsberechtigte Ernst Wendelspiess wohnt nun in Rüschlikon.

29. Juli 1976.
**Shopping-Center und Immobilien AG.,** in Spreitenbach (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1975, S. 2550). Das Mitglied Walter Müller ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist.

29. Juli 1976
**Milchgenossenschaft Wegenstetten,** in Wegenstetten (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1974, S. 702). Der Vizepräsident Hans Moosmann ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der bisher nicht zeichnungsberechtigte Beisitzer Marcel Brogle, von und in Wegenstetten, ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

29. Juli 1976. Chemisch-technische Produkte.
**Rowygo-Produkte R. Gross,** in Windisch, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1971, S. 541). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

29. Juli 1976. Reinigungsmittel
**Rowygo-Produkte Yvonne Gross,** in Windisch, Kestenbergstrasse 12. Inhaberin dieser Firma ist Yvonne Gross, von Brütten, in Windisch, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Verkauf von chemisch-technischen Produkten, insbesondere von Reinigungsmitteln.

29. Juli 1976. Psychologie
**Osiris AG,** in Obersiggenthal, Nussbaumen, Kirchweg 25, bei Max Bänziger. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. 7. 1976. Zweck: Schulung in praktischer Psychologie auf der Basis altägyptischer Weisheiten. Sie kann Grundbesitz und Beteiligungen erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert und eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 und 30 zu ½ einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1500. Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 7. 1976 vom Mitgründer Max Bänziger, in Obersiggenthal-Nussbaumen, eine Druckmaschine, diverses Büromaterial und -mobiliar zum Preise von Fr. 5000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde und wofür der Sacheinleger 50 Namenaktien zu Fr. 100 erhielt. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Max Bänziger, von Lutzenberg, in Obersiggenthal-Nussbaumen; weiteres Mitglied: Rolf Thurnherr, von Oberriet, in Remetschwil. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1976.
**H. Groth-Fröhli dipl. Zimmermeister 8965 Berikon,** in Berikon (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2639). Neue Geschäftsadresse: Oberdorfstrasse 7.

29. Juli 1976. Waren aller Art.
**Jeva AG,** in Wohlen, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3426). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist durch Verrechnung nun voll liberiert.

29. Juli 1976.
**Hilda Zimmermann Gasthof zum Bären,** in Birmenstorf, Kirchstrasse 67. Inhaberin dieser Firma ist Hilda Zimmermann, von und in Birmenstorf. Gasthof zum Bären.

29. Juli 1976. Zentralheizungen.
**Zimmerli & Haller AG,** Zweigniederlassung in Brugg, Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2952), mit Hauptsitz in Olten. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

28. Juli 1976.
**U. Sauter AG, Ingenieurbüro für Elektro-Planung,** in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juli 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Ingenieurbüros für Elektroplanung. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das bisher im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft von Ueli Sauter, in Kreuzlingen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Juli 1976 und Uebernahmebilanz per 1. Juli 1976 mit Aktiven im Betrage von Fr. 110 752.65 und Passiven im Betrage von Fr. 29 865.60 zum Uebernahmepreis von Fr. 80 887.05, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Ueli Sauter, von Ermatingen, in Kreuzlingen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Sonnenhof 5, 8280 Kreuzlingen.

28. Juli 1976. Technische Erzeugnisse.
**Stoba Aktiengesellschaft,** in Horn, Herstellung technischer Erzeugnisse, insbesondere von Patent- und Massenartikeln (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1974, S. 3160). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Mario Stoffel, von Arbon, in Horn, als Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Juan Antonio Calvet-Stoffel, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (Spanien), als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juli 1976. Werbemittel.
**Unisto AG,** in Horn, Entwicklung, Beschaffung und Vertrieb von Kennzeichnungs- und Werbemitteln; Beteiligung an andern Unternehmungen, die ähnliche Zwecke verfolgen usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 202). Neu wurde Juan Antonio Calvet-Stoffel, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (Spanien), als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Jetziges Domizil: Bahnhofstrasse 4, 9326 Horn.

28. Juli 1976. Tankstelle.
**Tanner & Schmitt,** in Kreuzlingen, Betrieb einer Tankstelle (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 682). Manfred Tanner ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Diese hat sich aufgelöst. Das Geschäft wird als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR durch den Gesellschafter Klaus Schmitt unter der Firma **Klaus Schmitt** fortgesetzt.

28. Juli 1976.
**Schuhhaus Elite, Erika Peiler,** in Arbon, Schuhgeschäft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 112). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Juli 1976. Textilien.
**Janine Allenspach,** in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Jeanine Allenspach, von und in Kreuzlingen. Einzelprokura ist erteilt an Robert Schenkel, von Dübendorf, in Kreuzlingen, Herstellung und Handel mit Textilien, Vertrieb optischer Geräte für Schnittgradierungen. Burggrabenstrasse 20, 8280 Kreuzlingen.

29. Juli 1976.
**Thur-Immobilien AG,** in Kreuzlingen, Erwerb, Verkauf und Vermietung von Immobilien (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1975, S. 2569). Walter Müller, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juli 1976.
**Mittel-Thurgaubahn-Gesellschaft,** in Weinfelden, Betrieb der Mittel-Thurgaubahn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1976, S. 230). Willy Herrmann, Mitglied, und Dr. Frank Niethammer, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Neu wurden als Mitglieder ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Lic. oec. Robert Staub, von Oberrieden, in St. Gallen, und Dr. Ing. Karl Heinz Geuckler, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt (Main).

29. Juli 1976.
**Elektrische Ueberlandbahn Frauenfeld-Wil,** in Frauenfeld, Bau und Betrieb einer schmalspurigen Eisenbahn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1976, S. 630). Florian Schlegel, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Neu wurde lic. oec. Robert Staub, von Oberrieden, in St. Gallen, als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

## Tessin – Tessin – Ticino

*Ufficio di Bellinzona*

29 luglio 1976.
**Arcas fiduciaria S.A.,** in Arbedo/Castione. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 27 luglio 1976. Scopo: esercizio di una fiduciaria, amministrazione di beni mobiliari ed immobiliari, partecipazione ad altre società del medesimo genere. Capitale sociale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto di 1 a 5 membri, attualmente di 3 che sono: Carlo Balestra, da Gerra Gambarogno, in Lugano, presidente; Alessandro Viscardi, da Bellinzona, in Bodio, membro; Mario Pullini, cittadino italiano, in Bologna, membro. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale del presidente e della firma collettiva a due degli altri membri. Recapito: Palazzo Immobiliare Trocadero SA.

*Ufficio di Locarno*

29 luglio 1976.
**Mauerhofer et Zuber, Entreprises électriques, Société Anonyme,** succursale di Locarno (FUSC del 16. 5. 1975, N° 112, p. 1343), società anonima con sede principale a Renens. Jean-Jacques Rudaz, da Vex, in Renens, è nominato procuratore con diritto di firma collettiva a due. Maurice Rochat è il nome esatto dell'amministratore (e non Richat come erroneamente pubblicato).

29 luglio 1976. Tabacchi.
**Wolfensberger Hans,** in Muralto (FUSC del 10. 4. 1967, N° 82, p. 1212). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

29 luglio 1976. Vendita fiori.
**Versandgärtnerei Leo Suter, Nachfolgerin Frau Anna Suter-Waldis,** in Tenero-Contra (FUSC del 23. 9. 1958, N° 222, p. 2564). La ditta è cancellata d'ufficio a sensi dell'art. 68 ORC, per decesso della titolare.

29 luglio 1976. Calcestruzzo.
**Quick malta secca S.a g.l. in liquidazione,** in Locarno (FUSC dell'8. 8. 1975, N° 183, p. 2189). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

29 luglio 1976.
**Cassa Raiffeisen di Solduno,** in Locarno. Società cooperativa con statuti del 22 giugno 1976. Scopo: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie, per promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. Quote sociali di fr. 200. I soci rispondono solidalmente e illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa e si impegnano ad eseguire versamenti suppletivi fino a un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale qualora risulti dal bilancio annuale che il capitale sociale non ha più il suo valore integrale. Pubblicazioni: FUSC. Comitato di direzione: almeno 3 membri. Attualmente: Franco Fiscalini, da Gresso, in Locarno, presidente; Fausto Bianchetti, da e in Locarno, vice-presidente; Pietro Magistra, da e in Locarno, segretario. Gerente: Dario de Giorgi, da Aquila, in Locarno. Vincola la firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente. Recapito: presso Riccardo Mazzoni, via Vallemaggia 72, Solduno.

*Ufficio di Lugano*

29 luglio 1976. Partecipazione, ecc.
**Scubirago S.A.,** in Lugano, la partecipazione a società finanziarie, ecc. (FUSC del 1. 7. 1975, N° 150, p. 1816). Francesco Pizzagalli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Verena Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Nuovo recapito: Viale Cattaneo 11, c/o Fidercom S.A.

29 luglio 1976.
**Cassa Raiffeisen di Cademario,** in Cademario, favorire il risparmio, ecc., società cooperativa (FUSC del 24. 6. 1976, N° 145, p. 1801). Nuova gerente con firma collettiva a due: Gianna Mauri, da Cimo, in Cademario.

*Distretto di Mendrisio*

29 luglio 1976. Partecipazioni.
**Volli S.A.,** in Chiasso, la partecipazione finanziaria a società nazionali od estere, ecc. (FUSC del 3. 11. 1975, N° 257, p. 2926). Pierfrancesco Campana, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, Dr Fausto Sulmoni, da Pedrinate, in Lugano, con firma individuale.

29 luglio 1976. Partecipazioni.
**Kolbensil A.G.,** in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 5. 7. 1968, N° 155, p. 1463). Ernesto Kurmeier, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, Gianfranco De Pietri, da Campo Vallemaggia, in Lugano, con firma individuale.

29 luglio 1976. Ristoranti.
**Ristorante Serfontana S.A.,** in Balerna. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 luglio 1976. Scopo: La gestione di ristoranti. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri; Giuseppe Claretto, cittadino italiano, in Torino (I), presidente; Piero Tommasini, da ed in Lodano, e Paul Kautz, da Rüegsau BE, in Minusio, membri, tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Stazione 5, 6828 Balerna.

29 luglio 1976. Immobiliare.
**Serfontana S.A.,** in Morbio Inferiore, la compra-vendita di proprietà immobiliari, ecc. (FUSC del 1. 7. 1976, N° 151, p. 1874). Marcel Alex Kreienbühl, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato: Peter Hochmann, da Locarno, in Regensdorf ZH, membro: con firma collettiva a due.

## Waadt – Vaud – Vaud

*Bureau d'Aigle*

29 juillet 1976.
**Technique Moderne Electronique S.A.,** à Villeneuve (FOSC du 8. 6. 1976, p. 1614). Le bureau de la société n'est plus chez Roland Brodard; il reste cependant à la rue du Stand.

29 juillet 1976.
**La Fonte Electrique S.A.,** à Bex (FOSC du 29. 3. 1976, p. 859). Les administrateurs Marcel Bertolus et Paul Schnorf ont démissionné; leurs signatures sont radiées.

*Bureau de Cully*

28 juillet 1976. Engrais, etc.
**Fertisol S.A.,** à Lutry. Nouvelle société anonyme selon statuts du 16 juillet 1976. But: la production de terreaux, engrais organiques et chimiques, de nourriture pour bétail ainsi que la commercialisation et la vente de tous produits similaires. Capital: fr. 300 000, divisé en 600 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. La société rachète de l'ancienne société Fertisol S.A., au Mont-sur-Lausanne, dont la raison sociale a été modifiée en Société Immobilière «En Fleuret», avec siège transféré à Gollion, les actifs figurant au bilan intermédiaire du 30 avril 1976 (chèques postaux, débiteurs, marchandises, emballages, mazout, garantie PTT, machines, matériel, installations, mobilier de bureau) pour un total de fr. 488 428.70, actifs grevés d'un passif de fr. 438 428.70 (frais à payer et créanciers); le prix de reprise est donc de fr. 50 000. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé d'Othmar Schnyder, de Galgenen, à Pully, président; Markus Rasch, de Bienne, à Lutry, secrétaire; Hervé Menétrey, du Mont-sur-Lausanne et Poliez-le-Grand, au Mont-sur-Lausanne, et Benjamin Burri, du Mont-sur-Lausanne et Wahlern, au Mont-sur-Lausanne. Signature individuelle du président ou du secrétaire ou collective à deux de Hervé Menétrey ou de Benjamin Burri avec Othmar Schnyder ou Markus Rasch. Locaux: Lutry, chez Markus Rasch, Crêt de Plan 40.

*Bureau de Lausanne*

29 juillet 1976. Bâtiment.
**Foretay S.A.,** à Lausanne, entreprise générale du bâtiment, de la préfabrication et du génie civil (FOSC du 11. 10. 1973, p. 2742). Statuts modifiés le 21 juillet 1976 sur des points non soumis à publication. L'administrateur Maurice Wiedmer (inscrit) est actuellement à Lutry.

29 juillet 1976. Chaussures.
**Bidegain-Babybotte S.A.,** à Lausanne, commerce et représentation de chaussures de la marque «Babybotte» (FOSC du 10. 9. 1975, p. 2480). La signature de Pierre Vasconi est radiée. La société est également engagée par la signature individuelle du directeur général Bernard Rozenblum, de Belgique, à Lausanne.

29 juillet 1976.
**Transitec, Biermann ingénieurs de circulation S.A.,** à Lausanne (FOSC du 15. 8. 1975, p. 2244). Les administrateurs Jean-Paul Schopfer et Paul-Edmond Montus sont démissionnaires; leur signature est radiée. Jean-Louis Biermann (président et délégué inscrit) signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. La société est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Pierre Chavannes, de Vevey, à Kehrsatz, vice-président; Philippe Glayre, de Bofflens, à Arnex-sur-Orbe, et Jacky Lampo, de Lausanne, à Yens.

29 juillet 1976.
**La Maille, fabrique de tricots,** à Lausanne, société anonyme (FOSC du 25. 11. 1975, p. 3132). Les administrateurs Francis Pelet, Louis Lombard et Jean-Claude Veillon sont démissionnaires; leur signature est radiée. Jean-Pierre Pelet (président et délégué inscrit) reste seul administrateur et signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

29 juillet 1976. Travaux hydrauliques.
**W. Gardiol S.A. succursale de Lausanne,** à Lausanne (FOSC du 5. 7. 1973, p. 1913), travaux hydrauliques, avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Roger Maret, de Genève, à Bernex.

29 juillet 1976. Machines.
**Sulzer frères, société anonyme,** succursale de Lausanne (FOSC du 8. 7. 1976, p. 1948), fabriques de machines et fonderies, avec siège principal à Winterthour. Henry Sulzer (inscrit), actuellement à Tentlingen, n'est plus délégué, mais reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du directeur général Pierre Borgeaud, de Penthalaz, à Winterthour.

29 juillet 1976.
**«Super-print publicité» Ida Yerly,** à Lausanne, toute activité se rapportant à la publicité et à l'imprimerie (FOSC du 14. 11. 1973, p. 3046). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 juillet 1976.
**Tartr-ex S.A.,** à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 juillet 1976. But: commerce, location et exploitation d'équipements de traitement et de conditionnement des fluides, ainsi que des produits relatifs au traitement des fluides. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 80 000. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres, qui sont: Conrad Fehr, de Saint-Gall, à Berne, président; Anders Röhrolt, de Norvège, à Bussigny-près-Lausanne, délégué, et Jean-Pierre Gross, de Salvan et Vernayaz, à Jouxtens-Mézery, tous trois avec signature collective à deux. Adresse: avenue de Cour 155 (chez Norwood S.A.).

29 juillet 1976.
**Century Lausanne S.A.,** à Lausanne, exploitation et mise en valeur de tous moyens d'informations publiques (FOSC du 7. 2. 1975, p. 340). Par suite du transfert de son siège à Zurich (FOSC du 22. 7. 1976, p. 2093), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

29 juillet 1976.
**Aiguisage service Buèche S.A.,** à Crissier. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 juillet 1976. But: service d'aiguisage industriel, fabrication d'accessoires y relatif et vente de lames. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Ernest Andermatt, de Baar, à Prilly, président, et Jean-Louis Buèche, de Court, à Lausanne, vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Adresse: chemin de la Vernie 8.

29 juillet 1976. Nettoyage de bureaux.
**«Proprenet» Glauser & Berthold,** à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1975. Associés: Serge Glauser, de Rüti bei Lyssach, à Lausanne, et Serge Berthold, de Bussy-Chardonney, à Lausanne. Nettoyage de bureaux. Chemin du Boisy 47.

29 juillet 1976. Montres.
**Emile Juillard S.A.,** à Renens, fabrication et commerce de montres (FOSC du 24. 7. 1974, p. 2042). L'administrateur Edouard Juillard est décédé et l'administratrice Blanche Boillat démissionnaire; leur signature est radiée.

29 juillet 1976.
**Société immobilière du Nozon S.A.,** à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 19. 12. 1973, p. 3355)
**Société immobilière de l'Avenue Cécil C,** à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 19. 12. 1973, p. 3355). L'administratrice Mathilde Rumpus-Juillard est décédée; sa signature est radiée. Edouard Juillard (président inscrit) reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

*Bureau de Morges*

15 juillet 1976. Produits alimentaires.
**USEGO SA, succursale de Bussigny,** succursale de Bussigny (FOSC du 25. 2. 1976, p. 543), avec siège principal à Olten, tous produits alimentaires, etc. Arthur Hauri, inscrit comme sous-directeur, devient directeur; Hans Winiger, inscrit comme sous-directeur, est nommé directeur. Ils continuent à signer collectivement à deux.

27 juillet 1976. Parfumerie.
**F. Uhlmann-Eyraud S.A. (F. Uhlmann-Eyraud A.G.),** succursale de Chavannes-près-Renens. Sous cette raison sociale, la société anonyme «F. Uhlmann-Eyraud S.A. (F. Uhlmann-Eyraud A.G.)», à Meyrin GE, représentation, commerce et fabrication de produits pharmaceutiques et de parfumerie et de produits du domaine de la chimie pharmaceutique, de l'alimentation, des cosmétiques et de l'hygiène, société inscrite sur le Registre du commerce de Genève le 24. 12. 1907 (FOSC du 6. 3. 1975, p. 610), a, suivant décision de son conseil d'administration du 12. 12. 1975, créé une succursale à Chavannes-près-Renens. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Henri Uhlmann, de et à Genève, président; Pierre Modoux, de et à Genève, secrétaire; Jean Uhlmann, de Chêne-Bougeries, à Erlenbach ZH, administrateur; François Juvet, de Buttes NE, à Genève, directeur; Gilbert Morand, de Martigny, à Genève, sous-directeur; Klaus Belzer, de Berne, à Onex, fondé de procuration; Otto Albert Heuberger, de Kirchberg, à Vernier GE, fondé de procuration; André Christen, de Leimiswil, à Meyrin, fondé de procuration; Charles Julen, de Zermatt VS, à Collonge-Bellerive GE, fondé de procuration. Georges Cuendet, de Ste-Croix, à Lausanne, sous-directeur; Claude Augustin, de Gilly, à Lausanne, fondé de procuration; Louis Wagner, de et au Grand-Saconnex, directeur. Pierre Bélet, de Montignez BE, à Lausanne, fondé de procuration. Adresse: chemin de la Mouline 28.

*Bureau de Nyon*

27 juillet 1976.
**Régie Jean-Pierre Michaud S.A.,** à Nyon (FOSC du 17. 1. 1966, p. 160). Jean-Pierre Michaud, jusqu'ici administrateur unique, devient président. Yves Rytz, de La Rippe, à Prangins, est nommé secrétaire. Signature individuelle des administrateurs.

28 juillet 1976. Tabacs.
**Jean Alberganti,** à Nyon, commerce de tabacs, souvenirs (FOSC du 21. 5. 1976, p. 1451). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 juillet 1976. Tabacs.
**Jean-Pierre Bütikofer,** à Nyon. Le chef de la maison est Jean-Pierre Bütikofer, de Mühleberg, à Eysins. Commerce de tabacs, souvenirs. Rue de Rive 30, Nyon.

28 juillet 1976. Récipients en plastique.
**Dart (Suisse) S.A.,** à Nyon, distribution de récipients en plastique (FOSC du 14. 8. 1974, p. 2233). Gilbert Schwarz, président, et Pierre Schwarz, administrateur délégué, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Hans Hüssy, jusqu'ici vice-président, avec signature collective à deux, devient administrateur unique avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

*Bureau de Rolle*

29 juillet 1976. Ferblanterie.
**Reynald Mischler,** à Rolle, entreprise de couverture, ferblanterie et installations sanitaires (FOSC du 7. 7. 1975, p. 1872). La maison confère procuration individuelle à Robert Mischler, de Wahlern, à Rolle.

29 juillet 1976.
**Garage J. P. Vonlanthen,** à Perroy, en faillite (FOSC du 1. 9. 1975, p. 2391). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

## Wallis – Valais – Vallese

*Bureau de St-Maurice*

29 juillet 1976.
**Immobilière Saverma SA,** à Martigny (FOSC du 6. 8. 1973, p. 2202). Le président Walter Urech a démissionné et sa signature est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Beat Kaufmann, de et à Riehen. Domicile de Jean-Pierre Baumgartner: Martigny.

# Abhanden gekommene Werttitel
# Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

a) Kassenschein 5¼% der Kantonalbank von Bern, Nr. MF 5475, von nom. Fr. 5000.–, fällig am 1. Juli 1976, ohne Coupons;
b) Kassenschein 5% der Kantonalbank von Bern, Nr. JC 4636, von nom. Fr. 5000.–, fällig am 26. Juni 1976, mit Jahrescoupons Nrn. 2 und 3 per 26. Juni 1975/1976;
c) Kassenschein 5% der Kantonalbank von Bern, Nr. JF 11924, von nom. Fr. 5000.–, fällig am 25. September 1973, ohne Coupons;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (969³)

3011 Bern, den 5. August 1976 — Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 15. Oktober 1953 von Fr. 10 000.– zugunsten des René Estoppey, dipl. Ingenieur ETH, in Leubringen, Beleg S III/715, lastend im 3. Pfandrechtsrang auf der Besitzung Waffengasse Nr. 7 in Biel, Grundbuch Nr. 2382 der Firma Jules Estoppey-Reber & Cie SA.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I, Biel, vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt wird. (970³)

2500 Biel, den 5. August 1976 — Der Gerichtspräsident IV: Mühlemann

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 3000.–, 6%, eingetragen 13. Oktober 1954, Belege Serie I Nr. 6228, haftend im III. Rang auf der Besitzung Waldmatte, in Schönried, Saanen Grundbuchblatt Nr. 3780, des Herrn Ernst Beutler, Architekt, Belpstrasse 71, Bern.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (962³)

3792 Saanen, den 3. August 1976 — Gerichtspräsident von Saanen: i.V. Rüd. Matti

Es wird vermisst:

Namenssparheft Nr. 1993 der Raiffeisenkasse Sattel mit einem Saldo von Fr. 7 225.55 per 31. Dezember 1975, lautend auf Remigius von Rickenbach, 1953, Sportstubli, Sattel.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, das vermisste Namenssparheft innert 6 Monaten ab dieser Publikation dem Bezirksgerichtspräsidium Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (963³)

6430 Schwyz, den 4. August 1976 — Bezirksgerichtspräsidium Schwyz: Dr. O. Annen

Le juge-instructeur du district de Monthey, à la requête de Me Gustave Deferr, avocat à Monthey, agissant pour M. Edmond Forestier, au même lieu, somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 8000.– (huit mille francs), inscrite sous P. J. 13 089 de la Commune de Monthey, grevant la parcelle No 4120, de la produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 6 mars 1977, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 977 et 983 CO). (954³)

1870 Monthey, le 2 août 1976 — Le juge-instructeur: Georges Pattaroni

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 10 000.–, taux 6½%, au profit de M. Paul Beuchat, peintre, Foule 5, à Moutier, inscrite le 13 janvier 1934 à Série IIg No 4381,

a été égaré. Ce titre grève en 1er rang immeuble feuillet 450 de Moutier «Chemin de la Foule», habitation-remise, No 5, garage No 5A, garage No 5B, assise, aisance de 4 a 82 ca, avec une valeur officielle de fr. 50 900.–

Le détenteur de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (A955³)

2740 Moutier, le 3 août 1976 — Le président du Tribunal II: J. Schlappach

La pretura di Locarno Campagna diffida:

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore, di nominali fr. 35 000.–, interessi al 5%, gravante in 1° rango il mappale No 2 del comune di Intragna, di proprietà della Casa Brasilia SA, in Locarno, a voler produrre questo titolo alla scrivente pretura entro il 10 luglio 1977, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (964³)

6600 Locarno, il 10 agosto 1976 — Il pretore: Avv. Gianfranco Franscini

## Kraftloserklärungen
## Annulations - Annullamenti

Par ordonnance du 4 août 1976, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation des titres suivants:

5% obligations de caisse de la Banque de l'Etat de Fribourg, No 115715 de fr. 1000.– et No 115716 de fr. 3500.–, nominatives, échues le 20 mai 1973 sans coupons, titres appartenant à la Commune des Ecasseys. (965)

1700 Fribourg, le 4 août 1976 — Tribunal de la Sarine p.o. le greffier: P. Plancherel

Par ordonnance du 4 août 1976, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation des titres suivants:

Deux obligations au porteur de la Banque Procrédit SA, de fr. 1000.– chacune, à 6¼%, Nos 8651 et 8652, du 5 janvier 1971 et échues le 5 janvier 1976. (966)

1700 Fribourg, le 4 août 1976 — Tribunal de la Sarine p.o. le greffier: P. Plancherel

La pretura di Locarno Campagna avvisa che con decreto di oggi ha pronunciato l'ammortamento della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 55 000.–, interessi al 5%, inscrizione dg. 7258 del 30 dicembre 1969, gravante in 1° rango la particella No 177 RFD di Gordola, ubicazione «Tratto di cima», già di proprietà della signora Lucie Eugster, nata Müller, 1921, ora di proprietà della Signora Nelly Meletta, in Bremgarten. (968)

6600 Locarno, il 30 luglio 1976 — Il pretore: Avv. Gianfranco Franscini

# Andere gesetzliche Publikationen
# Autres publications légales
# Altre pubblicazioni legali

## Leder- & Schuh Aktiengesellschaft, in Zürich 1

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1976 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von nom. Fr. 4 000 000.– um nom. Fr. 1 500 000.– auf nom. Fr. 2 500 000.– herabzusetzen durch Annullierung und Rückzahlung von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.–.

Der gemäss Art. 732 OR vorgeschriebene besondere Revisionsbericht stellt fest, dass der Herabsetzung des Grundkapitals nichts im Wege steht. Gemäss Art. 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass sie, binnen zwei Monaten von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderung am Sitze der Gesellschaft, Fraumünsterstrasse 9, Postfach, 8022 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A786³)

8022 Zürich, den 5. August 1976 — Leder- & Schuh Aktiengesellschaft, Der Verwaltungsrat

## Sanka-Brücke Aktiengesellschaft, in Zürich 1

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1976 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von nom. Fr. 10 300 000.– um Fr. 180 000.– auf nom. Fr. 10 120 000.– herabzusetzen durch Annullierung von 180 Inhaberaktien zu Fr. 1000.–, welche sich im Besitze der Gesellschaft befinden.

Der in Art. 732 OR vorgeschriebene besondere Revisionsbericht stellt fest, dass der Herabsetzung des Grundkapitals nichts im Wege steht. Gemäss Art. 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderung am Sitze der Gesellschaft, Fraumünsterstrasse 9, Postfach, 8022 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A785³)

8022 Zürich, den 5. August 1976 — Sanka-Brücke Aktiengesellschaft, Der Verwaltungsrat

## Société Immobilière Merecentre en liquidation p/a Régie Immobilière SA 5, quai de l'Ile, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1976, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur à l'adresse de la société indiquée ci-dessus. (A727¹)

1204 Genève, le 12 juillet 1976 — Le liquidateur: G. Barraud

## Société Immobilière Merebat en liquidation p/a Régie Immobilière SA 5, quai de l'Ile, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1976, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur à l'adresse de la société indiquée ci-dessus. (A726¹)

1204 Genève, le 12 juillet 1976 — Le liquidateur: G. Barraud

## Société Immobilière Meresud en liquidation p/a Régie Immobilière SA 5, quai de l'Ile, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1976, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur à l'adresse de la société indiquée ci-dessus. (A728¹)

1204 Genève, le 12 juillet 1976 — Le liquidateur: G. Barraud

## Transgolfe SA, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 mars 1976, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances selon l'article 742 CO, par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à (A781³)

1211 Genève, 10 août 1976 — Fiduciaire Victor Fischer & Cie, 6, rue du Nant, Case postale 280, 1211 Genève 6

## Bantry AG, con sede in Zugo

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO**

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 14 giugno 1976 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro 3 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidinam AG, Alpenstrasse 9, Zugo. (A784¹)

6900 Lugano, il 2 agosto 1976 — Il liquidatore: Fidinam SA, Fiduciaria Investimenti – Amministrazioni, Via Pioda 14, Lugano

## Velika AG, in Zugo

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO**

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 14 giugno 1976 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro 3 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidinam AG, Alpenstrasse 9, Zugo. (A783¹)

6900 Lugano, il 2 agosto 1976 — Il liquidatore: Fidinam SA, Fiduciaria Investimenti – Amministrazioni, Via Pioda 14, Lugano

## Grida per beneficio di inventario

Istante: Anna Maria Gamba vedova Michele, Castelrotto, rappresentata dall'Avv. Marco Peverelli, Lugano.

Successione: Quella relitta dal defunto Gamba Michele, 1937, qdm. Luigi Francesco, cittadino italiano di Laveno-Mombello (Varese), già domiciliato in Croglio Castelrotto, deceduto a Zurigo il 26 maggio 1976.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Giovanni Colombo, Lugano.

Diffida: Si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A782²)

6900 Lugano, il 25 giugno 1976 — Per la pretura Lugano-Distretto, Il segretario ass.: Giuseppe Riva

# Zusammenstellung der Zwischenbilanzen per 30. Juni 1976 der Institute des Verbandes schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen mit Fr. 50 Millionen Bilanzsumme und mehr

(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

# Tableau des bilans intermédiaires au 30 juin 1976 des membres de l'Union de banques régionales et caisses d'épargne suisses dont le total du bilan dépasse 50 millions de francs

(sans compte de pertes et profits)

(in Tausend Franken) **Aktiven - Actifs** (en milliers de francs)

| Mitglieder – Membres | Kassa-, Giro- und Postcheck-guthaben / Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux | Banken-debitoren auf Sicht / Avoirs en banque à vue | Bankendebitoren auf Zeit: mit Lauf-zeit über 90 Tage / Avoirs en banque à terme: à plus de 90 jours d'échéance | Bankendebitoren auf Zeit: mit Lauf-zeit bis zu 90 Tagen / Avoirs en banque à terme: jusqu'à 90 jours d'échéance | Wechsel und Geldmarkt-papiere / Effets de change et papiers monétaires | Reskriptionen und Schatz-scheine / Rescriptions et bons du trésor | Kontokorrent-Debitoren: ohne Deckung / Comptes courants débiteurs: en blanc | Kontokorrent-Debitoren: mit hypoth. Deckung / Comptes courants débiteurs: garantis par créances hypothécaires | Kontokorrent-Debitoren: mit anderer Deckung / Comptes courants débiteurs: garantis par d'autres gages | Feste Vorschüsse und Darlehen: ohne Deckung / Avances et prêts à terme fixe: en blanc | Feste Vorschüsse und Darlehen: mit hypoth. Deckung / Avances et prêts à terme fixe: garantis par hypothèques | Feste Vorschüsse und Darlehen: mit anderer Deckung / Avances et prêts à terme fixe: garantis par d'autres gages | Kto-Krt.-Kredite und Darlehen an öffl.-rechtl. Körpersch. / Crédits en cpte crt et prêts à des collectivités de droit publ. | Hypothekar-anlagen / Placements hypothécaires | Wert-schriften / Titres | Dauernde Beteili-gungen / Participations permanentes | Bank-gebäude / Immeubles à l'usage de la banque (*auf Fr. 1.– abgeschrieben) | Andere Liegen-schaften / Autres immeubles | Sonstige Aktiven / Autres actifs | Nicht ein-bezahltes Kapital / Capital non versé | Bilanz-summe / Total du bilan | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Region Aargau – Région d'Argovie** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau | 16 900 | 502 | 73 478 | 25 731 | 1 660 | 1 000 | 18 976 | 113 073 | 12 898 | 1 327 | 6 201 | 1 767 | 69 665 | 755 615 | 149 356 | 2 821 | 2 000 | 7 265 | 24 939 | — | 1 285 174 | 1. |
| 2. Gewerbebank Baden, Baden | 7 209 | 1 694 | 14 726 | 11 002 | 7 803 | — | 15 840 | 38 899 | 16 446 | 3 179 | 14 454 | 5 123 | 21 612 | 256 868 | 37 516 | 1 060 | 12 900 | 17 899 | 13 108 | — | 497 338 | 2. |
| 3. Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg | 48 050 | 13 614 | 65 670 | 34 471 | 27 717 | 3 000 | 121 131 | 251 163 | 51 608 | 4 252 | 57 188 | 14 562 | 112 566 | 1 069 464 | 195 103 | 6 604 | 8 584 | 13 092 | 33 389 | — | 2 131 228 | 3. |
| 4. Ersparnisgesellschaft Küttigen, Küttigen | 3 400 | 10 | — | 1 100 | — | — | 64 | 2 304 | 144 | 7 | 157 | 143 | 5 669 | 34 189 | 3 455 | 119 | 300 | 40 | 1 149 | — | 52 250 | 4. |
| 5. Hypothekarbank Lenzburg, Lenzburg | 10 017 | 5 192 | 3 968 | 3 149 | 6 271 | — | 19 547 | 76 767 | 14 002 | 1 664 | 16 195 | 3 441 | 36 934 | 403 173 | 44 063 | 2 091 | 8 000 | 250 | 6 254 | — | 660 978 | 5. |
| 6. Bank in Menziken, Menziken | 6 016 | 2 887 | 4 000 | 9 000 | 3 105 | — | 7 219 | 30 483 | 5 929 | — | 12 396 | 731 | 12 576 | 198 429 | 23 338 | 905 | 600 | 2 090 | 10 337 | — | 330 041 | 6. |
| 7. Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, Muri | 1 855 | 2 005 | 55 | — | 17 | — | 1 395 | 10 614 | 4 121 | 58 | 531 | 1 768 | 7 893 | 94 301 | 13 050 | 342 | * | 1 380 | 2 242 | — | 141 627 | 7. |
| 8. Sparkasse Oftringen, Oftringen | 722 | 225 | 600 | 500 | 5 | — | 964 | 3 019 | 1 063 | 21 | 347 | 958 | 3 739 | 49 611 | 5 108 | 237 | 90 | — | 789 | — | 67 998 | 8. |
| 9. Bank in Reinach, Reinach | 12 038 | 2 879 | 1 000 | 2 000 | 5 426 | — | 12 164 | 29 477 | 8 267 | 1 253 | 7 971 | 2 895 | 12 189 | 271 787 | 23 672 | 703 | 1 166 | — | 4 636 | — | 399 523 | 9. |
| 10. Bank Suhrental, Schöftland | 2 158 | 861 | 4 000 | 2 000 | 996 | — | 8 020 | 14 355 | 5 923 | 106 | 6 888 | 4 330 | 17 152 | 153 021 | 31 973 | 432 | 200 | 385 | 6 412 | — | 259 212 | 10. |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | — | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | — | — | [illegible] | — | — | [illegible] | [illegible] | [illegible] | — | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | — | 3 333 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | — | [illegible] | — | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| **Region Basel – Région de Bâle** | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | — | — | [illegible] | — | — | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 11. Eigenheim Bank, Basel | 3 234 | 1 352 | — | — | — | — | 1 503 | 6 168 | 3 504 | 2 171 | 11 617 | 4 164 | 30 | 110 224 | 2 833 | 475 | 200 | — | 821 | — | 148 296 | 11. |
| 12. Handwerkerbank Basel, Basel | 19 550 | 26 293 | 13 228 | 15 183 | 3 709 | — | 28 316 | 76 841 | 12 171 | 1 983 | 3 371 | 2 096 | 1 000 | 475 077 | 64 687 | 12 236 | 6 218 | 72 757 | 14 276 | — | 848 992 | 12. |
| 13. Sparkasse Basel, Basel | 9 211 | 1 715 | — | 10 000 | — | — | — | 11 526 | 340 | 72 | 487 | 153 | 4 674 | 255 925 | 117 634 | 214 | 2 200 | — | 9 753 | — | 423 904 | 13. |
| 14. Basellandschaftliche Hypothekenbank, Liestal | 8 677 | 15 763 | 6 520 | — | 737 | — | 5 566 | 55 838 | 8 066 | 2 482 | 8 841 | 5 270 | 35 367 | 622 008 | 84 558 | 3 661 | 2 545 | 5 905 | 11 737 | — | 883 541 | 14. |
| **Region Ostschweiz – Suisse Orientale** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15. Sparverein «Biene» Altstätten, Altstätten | 1 691 | 153 | 1 000 | 800 | 423 | — | 1 111 | 11 225 | 2 740 | 711 | 12 403 | 1 009 | 3 561 | 77 727 | 17 820 | 120 | 907 | — | 135 | — | 133 536 | 15. |
| 16. Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen, Azmoos | 1 801 | 3 041 | 500 | 500 | 84 | — | 1 051 | 4 971 | 2 590 | — | 8 550 | 1 729 | 1 032 | 57 640 | 5 876 | 201 | 65 | 73 | 3 852 | — | 93 556 | 16. |
| 17. Sparkassa Berneck, Berneck | 2 979 | 2 804 | — | 1 630 | 2 547 | 100 | 6 786 | 9 536 | 5 644 | — | 19 033 | 1 347 | 1 328 | 49 926 | 10 250 | 127 | 200 | 50 | 663 | — | 114 950 | 17. |
| 18. Ersparnisanstalt Bütschwil, Bütschwil | 2 635 | 631 | — | 300 | 6 | — | 964 | 2 269 | 3 333 | — | 22 371 | 678 | 10 707 | 47 677 | 13 397 | 263 | 334 | 1 356 | 1 508 | — | 108 429 | 18. |
| 19. Bank Eschenbach, Eschenbach SG | 1 065 | 582 | — | 2 500 | 32 | — | 790 | 2 472 | 1 031 | 11 | 2 715 | 444 | 4 757 | 33 648 | 2 073 | 35 | 2 079 | — | 748 | — | 54 982 | 19. |
| 20. Sarganserländische Bank, Flums | 7 718 | 1 144 | — | — | 10 | — | 2 786 | 17 952 | 8 058 | 9 | 18 502 | 993 | 7 764 | 90 405 | 19 613 | 161 | 2 781 | — | 3 049 | — | 180 945 | 20. |
| 21. Bank in Gossau, Gossau | 4 558 | 584 | 7 000 | 4 550 | 2 822 | — | 11 252 | 7 835 | 5 661 | 2 205 | 17 843 | 1 678 | 8 752 | 99 433 | 25 750 | 647 | 3 800 | — | 2 487 | — | 206 857 | 21. |
| 22. Kreditanstalt Grabs, Grabs | 2 406 | 2 089 | — | 500 | 222 | — | 1 939 | 4 846 | 3 255 | 2 | 9 061 | 523 | 6 948 | 49 511 | 12 749 | 252 | 1 275 | 303 | 1 427 | — | 97 308 | 22. |
| 23. Spar- und Leihkassa Kaltbrunn, Kaltbrunn | 2 095 | 78 | — | — | 76 | — | 1 005 | 7 027 | 3 210 | — | 8 197 | 226 | 6 518 | 50 188 | 3 599 | 176 | 100 | 250 | 1 888 | — | 84 633 | 23. |
| 24. Spar- und Leihkasse Kirchberg SG, Kirchberg | 1 707 | 1 501 | 4 000 | 1 543 | 340 | — | 745 | 9 978 | 2 035 | 19 | 7 418 | 761 | 9 993 | 48 098 | 8 904 | 140 | 1 100 | 207 | 1 785 | — | 100 274 | 24. |
| 25. Bank in Niederuzwil, Niederuzwil | 5 760 | 760 | — | 8 000 | 222 | — | 4 321 | 3 277 | 7 972 | 316 | 8 701 | 266 | 9 672 | 60 288 | 15 270 | 196 | 430 | 1 962 | 2 440 | — | 129 853 | 25. |
| 26. Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, St. Gallen | 844 | 1 317 | — | — | — | — | — | 2 956 | 500 | — | 7 930 | 114 | 100 | 46 725 | 12 667 | 294 | — | — | 1 591 | — | 75 038 | 26. |
| 27. St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen | 8 722 | 3 331 | 31 000 | 11 322 | 8 475 | — | 26 511 | 102 605 | 26 684 | 5 716 | 241 | 5 570 | 14 632 | 273 644 | 54 532 | 2 299 | 1 800 | 3 637 | 3 870 | — | 584 591 | 27. |
| 28. Sparkassa der Administration, St. Gallen | 7 457 | 1 478 | 4 500 | 506 | 772 | 1.200 | 2 336 | 12 662 | 6 092 | — | 25 908 | 1 581 | 12 075 | 136 579 | 55 692 | 423 | 50 | — | 995 | — | 270 306 | 28. |
| 29. Bank vom Linthgebiet, Uznach | 16 331 | 10 316 | 882 | 11 125 | 1 559 | — | 9 876 | 28 821 | 27 286 | 3 066 | 48 314 | 5 749 | 54 622 | 372 244 | 35 129 | 990 | 5 800 | 1 540 | 6 146 | — | 639 796 | 29. |
| **Region Solothurn – Région de Soleure** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30. Bank in Kriegstetten, Kriegstetten | 2 692 | 171 | 3 000 | 1 000 | 166 | — | 3 522 | 11 240 | 4 966 | 1 865 | 2 851 | 2 747 | 8 072 | 116 076 | 15 732 | 311 | 700 | 489 | 2 093 | — | 177 693 | 30. |
| 31. Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lüterswil | 2 120 | 272 | — | — | 23 | — | 1 638 | 9 074 | 2 264 | 74 | 1 122 | 812 | 2 676 | 50 199 | 16 008 | 214 | 120 | 80 | 2 202 | — | 88 898 | 31. |
| 32. EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten | 13 676 | 21 062 | 3 000 | 8 000 | 1 819 | 1 000 | 28 663 | 56 445 | 17 007 | 2 736 | 38 170 | 9 524 | 14 662 | 302 391 | 66 643 | 1 406 | * | 2 800 | 20 571 | — | 609 575 | 32. |
| 33. Ersparniskasse der Stadt Solothurn, Solothurn | 2 096 | — | 1 000 | 1 000 | — | — | — | — | — | — | — | — | 8 763 | 149 679 | 9 777 | 3 668 | 1 900 | 600 | 4 723 | — | 183 206 | 33. |
| 34. Solothurner Handelsbank, Solothurn | 13 377 | 15 498 | 10 | 12 141 | 27 497 | — | 92 608 | 75 865 | 80 223 | 3 203 | 70 256 | 7 397 | 4 561 | 165 558 | 55 401 | 2 013 | 3 780 | 2 400 | 7 640 | — | 639 428 | 34. |
| 35. Solothurnische Leihkasse, Solothurn | 4 532 | 638 | 5 000 | 3 000 | 1 047 | — | 5 082 | 23 695 | 4 581 | 298 | 5 855 | 1 729 | 4 396 | 109 359 | 12 077 | 338 | — | 340 | 3 736 | — | 185 703 | 35. |

(in Tausend Franken) **Passiven - Passifs** (en milliers de francs)

| Mitglieder - Membres | Bankenkreditoren auf Sicht<br>Engagements en banque à vue | Bankenkreditoren auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage<br>à terme à plus de 90 jours d'échéance | Bankenkreditoren auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 Tagen<br>à terme jusqu'à 90 jours d'échéance | Kreditoren auf Sicht<br>Créanciers à vue | Kreditoren auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage<br>à terme à plus de 90 jours d'échéance | Kreditoren auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 Tagen<br>à terme jusqu'à 90 jours d'échéance | Spareinlagen<br>Dépôts en caisse d'épargne | Depositen-Einlagen und Anlagehefte<br>Livrets de dépôts et de placement | Kassenobligationen und Kassenscheine<br>Obligations et bons de caisse | Obligationen-Anleihen<br>Emprunts obligataires | Wandelanleihen<br>Emprunts convertibles | Pfandbriefdarlehen<br>Emprunts auprès de la Banque des lettres de gage | Akzepte und Eigenwechsel<br>Acceptations et billets à ordre | Hypotheken auf eigenen Liegenschaften<br>Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque | Sonstige Passiven<br>Autres passifs | Kapital<br>Capital | Gesetzliche Reserve<br>Réserves légales | Andere Reserven<br>Autres réserves | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung<br>Solde du compte de profits et pertes | Bilanzsumme<br>Total du bilan | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Region Aargau – Région d'Argovie** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau | 2 447 | 107 | 600 | 100 932 | 8 493 | 6 316 | 720 872 | — | 283 301 | — | — | 31 100 | — | — | 63 388 | 36 000 | 21 700 | 9 500 | 418 | 1 285 174 | 1. |
| 2. Gewerbebank Baden, Baden | 3 701 | 9 000 | 7 902 | 50 269 | 12 052 | 2 346 | 179 883 | 28 281 | 84 610 | — | — | 69 800 | — | — | 20 791 | 15 000 | 13 500 | — | 203 | 497 338 | 2. |
| 3. Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg | 15 902 | — | 1 000 | 285 085 | 61 564 | 14 094 | 736 994 | 191 457 | 412 897 | — | — | 210 000 | — | — | 85 918 | 60 000 | 25 000 | 30 300 | 1 017 | 2 131 228 | 3. |
| 4. Ersparnisgesellschaft Küttigen, Küttigen | — | — | — | 2 264 | — | 600 | 24 545 | — | 13 731 | — | — | 6 950 | — | — | 1 537 | 800 | 1 800 | — | 23 | 52 250 | 4. |
| 5. Hypothekarbank Lenzburg, Lenzburg | 1 266 | 3 000 | — | 44 933 | 10 323 | 7 451 | 260 993 | 13 030 | 146 255 | — | — | 118 400 | — | — | 18 707 | 19 000 | 10 000 | 7 620 | — | 660 978 | 5. |
| 6. Bank in Menziken, Menziken | 119 | — | — | 26 740 | 8 400 | 790 | 144 860 | — | 75 145 | — | — | 35 500 | — | — | 21 133 | 7 500 | 3 850 | 5 900 | 104 | 330 041 | 6. |
| 7. Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, Muri | 397 | — | — | 8 071 | 3 875 | 700 | 56 109 | 2 134 | 37 393 | — | — | 20 000 | — | — | 6 327 | 3 000 | 3 600 | — | 21 | 141 627 | 7. |
| 8. Sparkasse Oftringen, Oftringen | 374 | — | — | 4 604 | 500 | — | 31 698 | — | 14 921 | — | — | 10 250 | — | — | 2 153 | 850 | 1 925 | 670 | 53 | 67 998 | 8. |
| 9. Bank in Reinach, Reinach | 1 985 | — | — | 26 080 | 6 160 | 2 350 | 192 810 | 4 927 | 94 246 | — | — | 31 600 | — | — | 16 354 | 9 000 | 4 150 | 9 700 | 161 | 399 523 | 9. |
| 10. Bank Suhrental, Schöftland | 1 177 | — | — | 14 231 | — | 150 | 114 694 | 2 253 | 68 909 | — | — | 28 000 | — | — | 16 135 | 6 000 | 2 415 | 5 100 | 148 | 259 212 | 10. |
| **Region Basel – Région de Bâle** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. Eigenheim Bank, Basel | — | — | — | 4 605 | 1 536 | 24 240 | 27 573 | 20 003 | 26 343 | — | — | 32 050 | — | — | 4 172 | 5 000 | 1 150 | 1 550 | 74 | 148 296 | 11. |
| 12. Handwerkerbank Basel, Basel | 7 802 | 10 540 | 2 679 | 65 126 | 31 387 | 7 588 | 94 186 | 287 831 | 134 652 | 40 000 | — | 85 600 | — | 2 690 | 25 357 | 30 000 | 12 450 | 10 800 | 304 | 848 992 | 12. |
| 13. Sparkasse Basel, Basel | 411 | — | — | 7 777 | 268 | — | 323 236 | 33 315 | 20 299 | — | — | 500 | — | — | 14 966 | — | — | 23 075 | 57 | 423 904 | 13. |
| 14. Basellandschaftliche Hypothekenbank, Liestal | 888 | 1 000 | — | 60 263 | 25 674 | 3 141 | 257 407 | 114 455 | 219 272 | — | — | 127 000 | — | — | 25 769 | 30 000 | 8 500 | 9 900 | 272 | 883 541 | 14. |
| **Region Ostschweiz – Suisse Orientale** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15. Sparverein «Biene» Altstätten, Altstätten | 686 | 1 300 | — | 7 535 | 313 | — | 75 186 | 2 524 | 20 879 | — | — | 12 750 | — | — | 4 278 | 3 500 | 4 570 | — | 15 | 133 536 | 15. |
| 16. Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen, Azmoos | 146 | — | — | 6 232 | 4 395 | — | 35 721 | 343 | 16 307 | — | — | 20 000 | — | — | 5 056 | 2 500 | 2 850 | — | 6 | 93 556 | 16. |
| 17. Sparkassa Berneck, Berneck | 831 | — | — | 15 744 | 1 349 | 50 | 39 944 | 14 022 | 214 943 | — | — | 18 450 | — | — | 1 974 | 3 500 | 3 120 | 1 000 | 23 | 114 950 | 17. |
| 18. Ersparnisanstalt Bütschwil, Bütschwil | 480 | — | 400 | 7 727 | 240 | 450 | 53 774 | 508 | 129 377 | — | — | 10 200 | — | — | 3 271 | 3 000 | 2 283 | 665 | 54 | 108 429 | 18. |
| 19. Bank Eschenbach, Eschenbach SG | 2 | — | — | 2 626 | — | 600 | 32 651 | — | 19 015 | — | — | 5 000 | — | — | 1 491 | 1 500 | 1 850 | 220 | 27 | 54 982 | 19. |
| 20. Sarganserländische Bank, Flums | 40 | 1 000 | — | 29 168 | 19 411 | 231 | 62 454 | 13 509 | 17 623 | — | — | 20 950 | — | — | 5 507 | 5 000 | 6 020 | — | 32 | 180 945 | 20. |
| 21. Bank in Gossau, Gossau | 1 980 | — | — | 19 867 | 9 619 | 208 | 67 482 | 16 835 | 45 682 | — | — | 25 400 | — | — | 7 021 | 6 000 | 4 800 | 1 900 | 63 | 206 857 | 21. |
| 22. Kreditanstalt Grabs, Grabs | 124 | — | — | 5 872 | 2 625 | 878 | 37 736 | 5 450 | 21 199 | — | — | 14 300 | — | — | 3 883 | 2 000 | 2 100 | 1 100 | 41 | 97 308 | 22. |
| 23. Spar- und Leihkassa Kaltbrunn, Kaltbrunn | 571 | — | 600 | 5 764 | 581 | 99 | 44 367 | — | 16 444 | — | — | 7 300 | — | — | 3 874 | 2 400 | 2 620 | — | 13 | 84 633 | 23. |
| 24. Spar- und Leihkasse Kirchberg SG, Kirchberg | 1 100 | 28 | 285 | 7 904 | 390 | — | 41 783 | 3 513 | 26 806 | — | — | 10 050 | — | — | 2 791 | 4 000 | 1 449 | 150 | 25 | 100 274 | 24. |
| 25. Bank in Niederuzwil, Niederuzwil | 2 084 | — | 89 | 10 866 | 1 510 | 6 350 | 42 300 | 22 486 | 25 257 | — | — | 6 900 | — | — | 3 370 | 4 000 | 3 500 | 1 100 | 41 | 129 853 | 25. |
| 26. Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, St. Gallen | 20 | — | — | 4 086 | 1 130 | 150 | 26 528 | 4 808 | 23 724 | — | — | 5 750 | — | — | 2 476 | 4 000 | 2 300 | — | 66 | 75 038 | 26. |
| 27. St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen | 2 336 | 10 200 | 1 300 | 47 634 | 34 454 | 15 226 | 130 774 | 54 574 | 162 374 | — | — | 59 700 | — | — | 30 471 | 15 000 | 4 450 | 15 925 | 173 | 584 591 | 27. |
| 28. Sparkassa der Administration, St. Gallen | 98 | — | 127 | 25 040 | 12 092 | 18 264 | 94 362 | 17 896 | 63 699 | — | — | 15 000 | — | — | 9 352 | 8 000 | — | 6 315 | 61 | 270 306 | 28. |
| 29. Bank vom Linthgebiet, Uznach | 1 680 | — | — | 68 222 | 3 909 | 8 783 | 251 528 | 68 742 | 155 515 | — | — | 32 000 | — | — | 21 182 | 12 500 | 9 500 | 6 000 | 235 | 639 796 | 29. |
| **Region Solothurn – Région de Soleure** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30. Bank in Kriegstetten, Kriegstetten | — | — | — | 13 803 | 9 205 | — | 74 331 | — | 35 169 | — | — | 27 400 | — | — | 8 213 | 6 000 | 3 560 | — | 12 | 177 693 | 30. |
| 31. Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lüterswil | — | — | — | 7 055 | 2 330 | 78 | 42 009 | — | 20 991 | — | — | 6 500 | — | — | 5 225 | 1 800 | 2 100 | 800 | 10 | 88 898 | 31. |
| 32. EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten | 3 714 | — | 17 000 | 39 195 | 25 941 | 4 188 | 259 939 | 9 845 | 121 648 | — | — | 58 800 | — | — | 45 022 | 20 000 | 8 810 | 1 420 | 53 | 609 575 | 32. |
| 33. Ersparniskasse der Stadt Solothurn, Solothurn | 18 | — | — | 100 | 7 150 | — | 155 997 | — | — | — | — | 4 900 | — | — | 6 599 | 4 000 | 4 400 | — | 42 | 183 206 | 33. |
| 34. Solothurner Handelsbank, Solothurn | 1 568 | — | — | 75 504 | 43 769 | 7 331 | 125 296 | 70 835 | 155 710 | 16 000 | — | 56 000 | — | — | 49 000 | 18 000 | 9 650 | 10 600 | 165 | 639 428 | 34. |
| 35. Solothurnische Leihkasse, Solothurn | 222 | — | — | 26 324 | 12 334 | 5 583 | 3 046 | 17 611 | 74 823 | — | — | 25 650 | — | — | 9 787 | 6 000 | 4 150 | 50 | 123 | 185 703 | 35. |

# Zusammenstellung der Zwischenbilanzen per 30. Juni 1976 der Institute des Verbandes schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen mit Fr. 50 Millionen Bilanzsumme und mehr

(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

# Tableau des bilans intermédiaires au 30 juin 1976 des membres de l'Union de banques régionales et caisses d'épargne suisses dont le total du bilan dépasse 50 millions de francs

(sans compte de pertes et profits)

(in Tausend Franken) **Aktiven - Actifs** (en milliers de francs)

| Mitglieder – Membres | Kassa-, Giro- und Postcheck-guthaben / Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux | Banken-debitoren auf Sicht / Avoirs en banque à vue | Bankendebitoren auf Zeit: mit Lauf-zeit über 90 Tage / Avoirs en banque à terme: à plus de 90 jours d'échéance | Bankendebitoren auf Zeit: mit Lauf-zeit bis zu 90 Tagen / Avoirs en banque à terme: jusqu'à 90 jours d'échéance | Wechsel und Geldmarkt-papiere / Effets de change et papiers monétaires | Reskriptio-nen und Schatz-scheine / Rescriptions et bons du trésor | Kontokorrent-Debitoren: ohne Deckung / Comptes courants débiteurs: en blanc | Kontokorrent-Debitoren: mit hypoth. Deckung / Comptes courants débiteurs: garantis par créances hypothécaires | Kontokorrent-Debitoren: mit anderer Deckung / Comptes courants débiteurs: garantis par d'autres gages | Feste Vorschüsse und Darlehen: ohne Deckung / Avances et prêts à terme fixe: en blanc | Feste Vorschüsse und Darlehen: mit hypoth. Deckung / Avances et prêts à terme fixe: garantis par hypothèques | Feste Vorschüsse und Darlehen: mit anderer Deckung / Avances et prêts à terme fixe: garantis par d'autres gages | Kto-Krt.-Kredite und Dar-lehen an öfftl.-rechtl. Körpersch. / Crédits en cpte crt et prêts à des collec-tivités de droit publ. | Hypo-thekar-anlagen / Placements hypo-thécaires | Wert-schriften / Titres | Dauernde Beteili-gungen / Participa-tions per-manentes | Bank-gebäude / Immeubles à l'usage de la banque (*auf Fr. 1.– abgeschrieben) | Andere Liegen-schaften / Autres immeubles (*auf Fr. 1.– abgeschrieben) | Sonstige Aktiven / Autres actifs | Nicht ein-bezahltes Kapital / Capital non versé | Bilanz-summe / Total du bilan | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Region Bern – Région de Berne** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36. Amtssparniskasse Aarberg, Aarberg | 4 280 | 485 | 1 000 | — | 655 | — | 2 724 | 13 216 | 5 091 | 3 | 759 | 4 262 | 32 299 | 206 709 | 30 731 | 808 | 3 000 | 166 | 3 416 | — | 309 604 | 36. |
| 37. Ersparniskasse Aeschi, Aeschi bei Spiez | 1 882 | 1 000 | — | — | 263 | — | 666 | 8 441 | 4 705 | 575 | 2 048 | 1 835 | 8 979 | 71 303 | 11 253 | — | 816 | — | 3 311 | — | 117 077 | 37. |
| 38. Spar + Leihkasse Belp, Belp | 2 352 | 2 782 | 1 000 | 1 000 | 1 534 | — | 2 366 | 12 025 | 2 747 | 1 020 | 424 | 801 | 7 178 | 83 574 | 21 670 | 216 | 225 | 1 377 | 1 314 | — | 143 605 | 38. |
| 39. Deposito-Cassa der Stadt Bern, Bern | 4 594 | 8 233 | 2 000 | 6 500 | — | — | 759 | 4 614 | 1 516 | — | — | — | 12 232 | 100 290 | 47 111 | 424 | — | 3 400 | 874 | — | 192 547 | 39. |
| 40. Einwohner-Ersparniskasse Bern, Bern | 2 682 | 7 706 | — | 1 000 | — | — | — | 2 690 | 68 | — | — | — | 8 050 | 180 568 | 49 417 | 641 | 110 | 7 958 | 2 847 | — | 263 737 | 40. |
| 41. Gewerbekasse in Bern, Bern | 11 016 | 5 188 | 5 000 | 6 000 | 2 414 | — | 44 762 | 66 744 | 33 462 | 481 | 10 300 | 3 053 | 10 325 | 433 883 | 46 020 | 1 099 | 1 900 | — | 2 726 | — | 684 373 | 41. |
| 42. Spar + Leihkasse in Bern, Bern | 13 312 | 13 563 | 39 500 | 17 238 | 9 772 | — | 30 185 | 84 399 | 26 337 | 232 | 23 148 | 4 212 | 22 775 | 333 720 | 79 445 | 3 761 | 1 580 | 5 340 | 8 183 | — | 716 702 | 42. |
| 43. Ersparniskasse Biel, Biel | 6 340 | 2 759 | 6 000 | 9 000 | 108 | — | — | 41 745 | 6 569 | 2 000 | 25 974 | 278 | 29 090 | 414 094 | 54 355 | 1 220 | 3 500 | 13 560 | 12 470 | — | 629 062 | 43. |
| 44. Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch, Biel-Madretsch | 1 205 | 58 | — | — | 44 | — | — | 6 406 | 3 086 | — | 1 382 | 1 083 | 3 170 | 78 045 | 14 025 | 244 | 170 | — | 677 | — | 109 595 | 44. |
| 45. Ersparniskasse Brienz, Brienz | 1 640 | 507 | 300 | — | 158 | — | 221 | 3 762 | 3 893 | 30 | 521 | 839 | 3 218 | 34 586 | 7 515 | 95 | 590 | 283 | 392 | — | 58 550 | 45. |
| 46. Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, Büren a.d. Aare | 3 301 | 302 | 1 000 | — | 465 | — | 213 | 4 414 | 1 813 | 37 | 2 335 | 2 991 | 25 466 | 108 264 | 64 364 | 387 | 840 | 879 | 2 247 | — | 219 318 | 46. |
| 47. Amtssparniskasse Burgdorf, Burgdorf | 6 429 | 1 344 | 1 000 | 2 500 | — | — | — | 24 300 | 10 946 | — | 942 | 1 573 | 17 742 | 327 865 | 44 209 | 1 258 | 615 | 9 806 | 19 110 | — | 469 639 | 47. |
| 48. Caisse d'Epargne du district de Courtelary, Courtelary | 3 437 | — | 500 | — | 17 | — | — | 6 991 | 1 186 | — | 343 | 799 | 15 838 | 90 624 | 13 107 | 432 | * | 130 | 254 | — | 133 658 | 48. |
| 49. Spar- und Leihkasse Erlach, Erlach | 2 204 | — | — | 500 | 343 | — | 1 119 | 8 984 | 2 619 | — | 785 | 1 246 | 5 231 | 67 955 | 14 451 | 239 | 294 | 1 947 | 200 | — | 108 117 | 49. |
| 50. Spar- und Leihkasse Frutigen, Frutigen | 1 365 | 481 | 697 | 284 | 88 | — | 2 607 | 4 775 | 2 240 | 273 | 2 237 | 778 | 9 248 | 65 257 | 26 736 | 378 | 609 | — | 1 947 | — | 120 000 | 50. |
| 51. Ersparniskasse von Konolfingen, Grosshöchstetten | 9 590 | 1 244 | — | 9 000 | 865 | — | 4 528 | 19 495 | 7 821 | 102 | 3 978 | 4 110 | 64 503 | 284 149 | 69 006 | 1 051 | 5 500 | 260 | 11 837 | — | 497 039 | 51. |
| 52. Bank in Huttwil, Huttwil | 4 379 | 3 387 | — | 2 000 | 1 023 | — | 11 736 | 18 356 | 13 998 | 48 | 1 049 | 1 912 | 7 397 | 66 982 | 20 205 | 1 141 | 800 | — | 2 754 | — | 157 167 | 52. |
| 53. Bank in Ins, Ins | 2 152 | 544 | 504 | — | 140 | — | 162 | 11 731 | 1 697 | 26 | 3 331 | 1 467 | 6 266 | 47 312 | 17 253 | 568 | 1 071 | 2 | 730 | — | 94 956 | 53. |
| 54. Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken, Interlaken | 2 742 | 587 | — | — | 162 | — | 740 | 5 743 | 1 249 | 83 | 2 197 | 554 | 19 096 | 78 168 | 33 660 | 271 | 1 050 | 420 | 5 227 | — | 151 949 | 54. |
| 55. Amtssparniskasse Fraubrunnen, Jegenstorf | 4 001 | 1 198 | 5 000 | 6 500 | 57 | — | 2 995 | 23 362 | 5 544 | 2 090 | 4 273 | 2 318 | 29 658 | 164 655 | 43 914 | 519 | 3 070 | 1 220 | 2 390 | — | 302 764 | 55. |
| 56. Spar- und Leihkasse Kirchberg, Kirchberg BE | 2 411 | 1 800 | 2 500 | 1 500 | 306 | — | 2 904 | 8 412 | 2 825 | 7 | 2 009 | 2 246 | 6 916 | 80 066 | 21 526 | 320 | 470 | 190 | 1 611 | — | 138 019 | 56. |
| 57. Spar- und Leihkasse Koppigen, Koppigen | 2 837 | 316 | — | — | 14 | — | 918 | 4 594 | 1 769 | 10 | 1 105 | 369 | 1 744 | 33 596 | 12 550 | 365 | 54 | 2 761 | 1 171 | — | 64 173 | 57. |
| 58. Bank Langenthal, Langenthal | 10 267 | 4 429 | 20 | — | 7 272 | — | 36 814 | 151 935 | 82 868 | 15 353 | 799 | 19 448 | 4 419 | 176 913 | 41 867 | 1 012 | 8 926 | 50 | 21 437 | — | 583 829 | 58. |
| 59. Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal | 5 057 | 1 423 | 5 000 | 500 | 30 | — | 10 305 | 49 403 | 8 666 | 462 | 3 496 | 1 841 | 42 491 | 273 062 | 47 565 | 1 216 | 3 187 | 3 190 | 7 196 | — | 464 090 | 59. |
| 60. Bank in Langnau, Langnau i. E. | 7 137 | 3 437 | 3 000 | 2 000 | 965 | — | 15 281 | 40 174 | 15 233 | 1 000 | 2 010 | 549 | 18 432 | 156 779 | 20 297 | 1 742 | 120 | 4 243 | 4 342 | — | 296 741 | 60. |
| 61. Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau, Langnau i. E. | 2 920 | 1 403 | 7 000 | 5 000 | 53 | — | 281 | 11 392 | 8 227 | — | 502 | 1 660 | 24 527 | 193 783 | 36 788 | 1 583 | 100 | 160 | 2 660 | — | 298 039 | 61. |
| 62. Bezirkskasse Laufen, Laufen | 1 818 | 4 971 | — | 2 000 | 21 | — | 346 | 13 433 | 3 797 | 111 | 700 | 337 | 14 656 | 81 726 | 7 248 | 402 | 338 | 1 310 | 1 196 | 1 000 | 135 410 | 62. |
| 63. Ersparniskasse des Amtsbezirkes Laupen, Laupen | 2 102 | 2 387 | 1 000 | 2 500 | 711 | — | 3 467 | 11 478 | 5 622 | 711 | 3 767 | 3 388 | 19 463 | 89 902 | 27 165 | 656 | 950 | 550 | 1 818 | — | 177 637 | 63. |
| 64. Kreditkasse Lyss, Lyss | 2 131 | 720 | — | — | 100 | — | 442 | 964 | 4 438 | 37 | 1 454 | 1 718 | 2 544 | 50 120 | 15 013 | — | 100 | — | 1 049 | — | 80 830 | 64. |
| 65. Spar- und Leihkasse Lyss, Lyss | 3 332 | 1 434 | 860 | — | 867 | — | 2 133 | 10 524 | 8 591 | — | 5 076 | 2 072 | 6 634 | 93 731 | 14 817 | 420 | * | 4 611 | 1 499 | — | 156 601 | 65. |
| 66. Amtssparniskasse Oberhasli, Meiringen | 1 976 | 123 | — | 500 | 179 | — | 453 | 6 926 | 2 647 | 57 | 666 | 686 | 9 805 | 34 100 | 21 095 | 472 | 975 | — | 269 | — | 80 929 | 66. |
| 67. Spar- und Leihkasse Gürbetal, Mühlethurnen | 1 059 | 18 | — | — | 35 | — | 461 | 1 448 | 1 600 | 35 | 356 | 878 | 6 498 | 33 568 | 10 600 | 162 | 288 | — | 1 016 | — | 58 022 | 67. |
| 68. Spar + Leihkasse Münsingen, Münsingen | 3 633 | 1 007 | — | — | 237 | — | 3 302 | 10 120 | 3 737 | 2 | 830 | 551 | 10 038 | 113 004 | 27 769 | 353 | 2 893 | — | 2 808 | — | 180 284 | 68. |
| 69. Ersparniskasse Nidau, Nidau | 5 168 | 939 | — | — | 24 | — | — | 16 378 | 3 894 | — | 1 221 | 1 359 | 71 550 | 264 280 | 59 551 | 918 | 634 | 2 850 | 18 469 | — | 447 235 | 69. |
| 70. Spar- & Leihkasse Oberburg, Oberburg | 1 047 | 854 | — | — | 56 | — | 1 478 | 6 709 | 3 220 | 15 | 128 | 540 | 4 085 | 42 731 | 7 467 | 202 | — | — | 953 | — | 69 485 | 70. |
| 71. Spar- und Leihkasse Riggisberg, Riggisberg | 1 427 | 1 451 | — | 1 800 | 180 | — | 510 | 4 380 | 1 406 | 51 | 2 014 | 1 643 | 7 446 | 50 885 | 13 667 | 228 | 200 | — | 3 079 | — | 90 367 | 71. |
| 72. Spar- und Leihkasse Saanen, Saanen | 1 860 | 16 | — | 3 300 | 26 | — | 1 153 | 10 325 | 1 768 | — | 4 449 | 1 013 | 1 402 | 36 900 | 11 843 | 282 | 76 | 1 055 | 2 030 | — | 77 498 | 72. |
| 73. Amtssparniskasse Schwarzenburg, Schwarzenburg | 4 380 | 1 003 | 2 700 | 6 750 | 244 | — | 620 | 7 464 | 2 504 | 539 | 1 302 | 577 | 10 228 | 79 084 | 12 422 | 278 | 350 | 2 435 | 162 | — | 133 042 | 73. |
| 74. Spar- und Leihkasse Steffisburg, Steffisburg | 2 110 | 51 | 50 | — | 163 | — | 7 291 | 9 613 | 5 173 | 98 | 7 517 | 1 792 | 5 736 | 106 214 | 22 319 | 726 | 3 637 | 8 838 | 1 548 | — | 182 876 | 74. |
| 75. Amtssparniskasse Sumiswald, Sumiswald | 2 235 | 3 200 | — | 1 500 | 58 | — | 815 | 5 487 | 5 723 | 16 | 1 571 | 1 028 | 16 833 | 73 165 | 9 893 | 257 | 236 | 3 555 | 3 023 | — | 128 595 | 75. |
| 76. Spar- und Leihkasse Sumiswald, Sumiswald | 3 176 | 3 855 | 39 | 1 000 | 308 | — | 922 | 7 995 | 6 325 | 107 | 1 167 | 1 506 | 15 701 | 86 531 | 11 545 | 287 | 60 | 1 960 | 4 257 | — | 146 741 | 76. |
| 77. Amtssparniskasse Thun, Thun | 10 477 | 482 | 7 000 | 4 044 | — | — | 3 303 | 28 674 | 3 373 | 280 | 15 344 | 2 091 | 41 990 | 375 261 | 76 226 | 990 | 2 134 | 8 554 | 15 990 | — | 596 213 | 77. |
| 78. Bank in Thun, Thun | 911 | 162 | — | — | 503 | — | 1 157 | 6 776 | 1 681 | 6 | 612 | 476 | 2 309 | 30 205 | 3 244 | 141 | 3 229 | — | 1 626 | — | 53 038 | 78. |
| 79. Spar- und Leihkasse Thun, Thun | 4 038 | 2 328 | 3 000 | 1 000 | 613 | — | 12 100 | 20 243 | 4 551 | 3 | 8 331 | 1 226 | 2 144 | 133 122 | 27 682 | 522 | 1 803 | 2 605 | 462 | — | 225 773 | 79. |
| 80. Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen, Wangen a.d. Aare | 5 547 | 695 | 3 500 | 3 000 | 216 | — | 4 381 | 15 760 | 5 448 | — | 2 608 | 3 308 | 18 790 | 232 730 | 24 924 | 699 | 260 | 520 | 1 214 | — | 323 600 | 80. |
| 81. Sparkasse Wiedlisbach, Wiedlisbach | 542 | 60 | — | — | 128 | — | 1 048 | 2 907 | 1 102 | — | 128 | 856 | 7 152 | 42 247 | 8 022 | 162 | 343 | — | 605 | — | 65 302 | 81. |
| 82. Ersparniskasse Niedersimmental, Wimmis | 874 | 226 | — | — | 3 | — | 584 | 3 961 | 166 | — | 349 | 1 441 | 2 881 | 60 888 | 12 503 | 368 | 660 | — | 679 | — | 85 583 | 82. |
| 83. Amtssparniskasse Obersimmental, Zweisimmen | 1 375 | 555 | — | — | 87 | — | 976 | 5 566 | 7 080 | 16 | 889 | 1 468 | 2 438 | 48 436 | 19 652 | 270 | 534 | — | 3 441 | — | 92 783 | 83. |

(in Tausend Franken) **Passiven - Passifs** (en milliers de francs)

| Mitglieder – Membres | Bankenkreditoren auf Sicht | Bankenkreditoren auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage | Bankenkreditoren auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | Kreditoren auf Sicht | Kreditoren auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage | Kreditoren auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | Spareinlagen | Depositen-Einlage- und Anlagehefte | Kassenobligationen und Kassenscheine | Obligationen-Anleihen | Wandelanleihen | Pfandbriefdarlehen | Akzepte und Eigenwechsel | Hypotheken auf eigenen Liegenschaften | Sonstige Passiven | Kapital | Gesetzliche Reserve | Andere Reserven | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung | Bilanzsumme | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Engagements en banque | | | Créanciers | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | à vue | à terme à plus de 90 jours d'échéance | à terme jusqu'à 90 jours d'échéance | à vue | à terme à plus de 90 jours d'échéance | à terme jusqu'à 90 jours d'échéance | Dépôts en caisse d'épargne | Livrets de dépôts et de placement | Obligations et bons de caisse | Emprunts obligataires | Emprunts convertibles | Emprunts auprès de la Banque des lettres de gage | Acceptations et billets à ordre | Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque | Autres passifs | Capital | Réserves légales | Autres réserves | Solde du compte de profits et pertes | Total du bilan | |
| **Region Bern – Région de Berne** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36. Amtsersparniskasse Aarberg, Aarberg | 1 804 | — | 2 000 | 14 288 | 3 750 | 2 138 | 172 835 | — | 62 264 | — | — | 27 800 | — | — | 5 269 | 2 540 | 14 916 | — | — | 309 604 | 36. |
| 37. Ersparniskasse Aeschi, Aeschi bei Spiez | — | — | — | 11 340 | 697 | 763 | 62 669 | 3 480 | 18 020 | — | — | 9 400 | — | — | 4 294 | 3 000 | 2 548 | 840 | 26 | 117 077 | 37. |
| 38. Spar + Leihkasse Belp, Belp | 635 | — | — | 15 096 | 1 127 | 1 715 | 74 257 | — | 27 643 | — | — | 11 200 | — | — | 3 923 | 4 000 | 4 000 | — | 9 | 143 605 | 38. |
| 39. Deposito-Cassa der Stadt Bern, Bern | 1 919 | — | — | 19 580 | 21 188 | 8 652 | 73 830 | 33 185 | 21 992 | — | — | — | — | — | 4 892 | 5 000 | 1 650 | 650 | 9 | 192 547 | 39. |
| 40. Einwohner-Ersparniskasse Bern, Bern | — | — | — | — | — | — | 183 560 | 53 157 | — | — | — | 1 750 | — | — | 12 217 | — | 13 000 | — | 53 | 263 737 | 40. |
| 41. Gewerbekasse in Bern, Bern | 10 332 | — | — | 39 236 | 29 082 | 8 280 | 270 387 | 57 985 | 149 501 | — | — | 64 300 | — | — | 16 958 | 18 000 | 7 200 | 12 800 | 312 | 684 373 | 41. |
| 42. Spar + Leihkasse in Bern, Bern | 6 246 | 11 000 | 5 000 | 61 855 | 41 692 | 8 540 | 300 174 | 59 308 | 125 737 | — | — | 35 100 | — | — | 32 621 | 12 000 | 6 300 | 11 000 | 129 | 716 702 | 42. |
| 43. Ersparniskasse Biel, Biel | 42 | — | — | 24 547 | 29 026 | 2 171 | 282 642 | 1 028 | 125 397 | — | — | 110 800 | — | — | 24 337 | 1 000 | 17 950 | 10 100 | 22 | 629 062 | 43. |
| 44. Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch, Biel-Madretsch | 87 | — | — | 1 907 | 722 | 409 | 54 287 | 12 862 | 26 606 | — | — | 3 950 | — | — | 2 501 | 1 600 | 1 700 | 2 950 | 14 | 109 595 | 44. |
| 45. Ersparniskasse Brienz, Brienz | — | — | — | 2 364 | — | — | 35 275 | — | 8 573 | — | — | 7 700 | — | — | 813 | 1 800 | 2 000 | — | 25 | 58 550 | 45. |
| 46. Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, Büren a.d. Aare | 6 800 | — | 2 000 | 12 315 | 2 248 | — | 137 688 | — | 39 129 | — | — | 2 300 | — | — | 6 322 | 4 000 | 6 000 | 505 | 11 | 219 318 | 46. |
| 47. Amtsersparniskasse Burgdorf, Burgdorf | 46 | 1 000 | 1 200 | 21 487 | 900 | 2 823 | 249 934 | — | 111 020 | — | — | 38 050 | — | — | 21 826 | 101 | 21 252 | — | — | 469 639 | 47. |
| 48. Caisse d'Epargne du district de Courtelary, Courtelary | — | — | — | 2 851 | 461 | 200 | 69 522 | 41 735 | 11 472 | — | — | — | — | — | 547 | 50 | 5 050 | 1 754 | 16 | 133 658 | 48. |
| 49. Spar- und Leihkasse Erlach, Erlach | 460 | 1 500 | 1 500 | 6 293 | 560 | 1 406 | 59 210 | — | 25 325 | — | — | 5 750 | — | — | 1 098 | 2 000 | 2 800 | 200 | 15 | 108 117 | 49. |
| 50. Spar- und Leihkasse Frutigen, Frutigen | 1 220 | 1 697 | 284 | 7 397 | 1 320 | 100 | 67 002 | 5 175 | 48 983 | — | — | 8 000 | — | — | 1 634 | 3 200 | 2 600 | 1 350 | 38 | 120 000 | 50. |
| 51. Ersparniskasse von Konolfingen, Grosshöchstetten | — | — | — | 32 799 | 6 867 | — | 344 053 | — | 80 682 | — | — | 2 600 | — | — | 4 252 | — | 25 500 | 244 | 42 | 497 039 | 51. |
| 52. Bank in Huttwil, Huttwil | 1 327 | 1 000 | 2 500 | 19 890 | 5 228 | 2 184 | 64 672 | 969 | 31 261 | — | — | 12 500 | — | — | 8 079 | 3 500 | 1 950 | 2 050 | 57 | 157 167 | 52. |
| 53. Bank in Ins, Ins | 500 | — | — | 7 334 | 512 | — | 57 988 | — | 18 336 | — | — | 2 700 | — | — | 2 300 | 1 400 | 3 678 | 200 | 8 | 94 956 | 53. |
| 54. Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken, Interlaken | 2 755 | — | — | 7 900 | 722 | 100 | 101 565 | — | 24 103 | — | — | 1 350 | — | — | 6 677 | 2 257 | 4 500 | — | 20 | 151 949 | 54. |
| 55. Amtsersparniskasse Fraubrunnen, Jegenstorf | 2 509 | — | — | 20 689 | 10 565 | 557 | 174 538 | 1 088 | 60 552 | — | — | 9 400 | — | — | 10 716 | — | 7 000 | 5 150 | — | 302 764 | 55. |
| 56. Spar- und Leihkasse Kirchberg, Kirchberg BE | — | — | — | 13 013 | 3 661 | 1 099 | 71 276 | — | 26 238 | — | — | 10 200 | — | — | 5 985 | 2 500 | 1 810 | 2 170 | 67 | 138 019 | 56. |
| 57. Spar- und Leihkasse Koppigen, Koppigen | — | 1 400 | — | 2 702 | 409 | 4 331 | 33 018 | — | 13 446 | — | — | 3 450 | — | — | 2 010 | 1 500 | 1 875 | — | 32 | 64 173 | 57. |
| 58. Bank Langenthal, Langenthal | 10 729 | 2 000 | 100 | 49 768 | 34 153 | 10 205 | 203 672 | — | 102 224 | — | — | 95 500 | — | — | 41 383 | 18 000 | 9 100 | 6 500 | 495 | 583 829 | 58. |
| 59. Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal | 3 640 | 1 000 | 500 | 24 215 | 4 000 | 694 | 274 223 | 4 303 | 92 528 | — | — | 21 600 | — | — | 14 191 | 3 825 | 16 215 | 3 150 | 6 | 464 090 | 59. |
| 60. Bank in Langnau, Langnau i. E. | 307 | — | 2 000 | 22 254 | 12 800 | 850 | 130 068 | — | 54 209 | — | — | 43 400 | — | — | 9 962 | 11 500 | 5 340 | 3 987 | 64 | 296 741 | 60. |
| 61. Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau, Langnau i. E. | — | — | — | 6 031 | 1 200 | — | 205 625 | — | 56 842 | — | — | 10 200 | — | — | 2 923 | 575 | 14 600 | — | 43 | 298 039 | 61. |
| 62. Bezirkskasse Laufen, Laufen | — | — | — | 7 835 | — | — | 72 202 | 5 917 | 21 457 | — | — | 17 000 | — | — | 3 033 | 4 000 | 1 155 | 2 800 | 11 | 135 410 | 62. |
| 63. Ersparniskasse des Amtsbezirkes Laupen, Laupen | 964 | — | — | 12 467 | 2 305 | 48 | 110 062 | — | 36 527 | — | — | 2 850 | — | — | 2 124 | 3 532 | 6 050 | 700 | 8 | 177 637 | 63. |
| 64. Kreditkasse Lyss, Lyss | 522 | — | — | 3 147 | 424 | — | 44 397 | — | 19 401 | — | — | 4 600 | — | — | 2 844 | 1 801 | 3 694 | — | — | 80 830 | 64. |
| 65. Spar- und Leihkasse Lyss, Lyss | 1 082 | — | — | 7 356 | 1 118 | — | 79 207 | — | 37 083 | — | — | 14 300 | — | — | 7 225 | 3 200 | 4 990 | 1 040 | — | 156 601 | 65. |
| 66. Amtsersparniskasse Oberhasli, Meiringen | — | — | — | 8 133 | 355 | 400 | 52 850 | — | 12 503 | — | — | 500 | — | — | 1 798 | 1 355 | 2 906 | 100 | 29 | 80 929 | 66. |
| 67. Spar- und Leihkasse Gürbetal, Mühlethurnen | 1 785 | — | 600 | 4 335 | — | — | 30 804 | — | 12 735 | — | — | 3 450 | — | — | 1 811 | 1 000 | 1 380 | 100 | 22 | 58 022 | 67. |
| 68. Spar + Leihkasse Münsingen, Münsingen | 714 | — | — | 14 759 | 200 | 200 | 98 485 | — | 34 253 | — | — | 13 800 | — | — | 4 927 | 6 000 | 3 140 | 3 750 | 56 | 180 284 | 68. |
| 69. Ersparniskasse Nidau, Nidau | 1 000 | — | — | 22 215 | 3 246 | — | 256 234 | — | 105 028 | — | — | 14 600 | — | — | 21 251 | 3 049 | 20 612 | — | — | 447 235 | 69. |
| 70. Spar- & Leihkasse Oberburg, Oberburg | 935 | — | — | 6 801 | — | 1 000 | 33 634 | 477 | 15 687 | — | — | 4 200 | — | — | 1 980 | 2 000 | 1 740 | 1 000 | 31 | 69 485 | 70. |
| 71. Spar- und Leihkasse Riggisberg, Riggisberg | 25 | — | — | 6 917 | — | — | 56 384 | — | 18 111 | — | — | 1 000 | — | — | 3 869 | 1 500 | 2 530 | — | 31 | 90 367 | 71. |
| 72. Spar- und Leihkasse Saanen, Saanen | 1 525 | — | — | 7 855 | — | 1 000 | 43 883 | — | 11 691 | — | — | 4 400 | — | — | 2 491 | 1 400 | 3 110 | 110 | 33 | 77 498 | 72. |
| 73. Amtsersparniskasse Schwarzenburg, Schwarzenburg | — | — | — | 7 882 | — | 584 | 96 422 | — | 17 576 | — | — | 1 500 | — | — | 2 439 | 1 770 | 4 480 | 377 | 12 | 133 042 | 73. |
| 74. Spar- und Leihkasse Steffisburg, Steffisburg | 437 | 3 000 | — | 15 870 | 426 | 1 545 | 104 508 | — | 32 480 | — | — | 7 800 | — | 2 000 | 2 730 | 6 000 | 2 710 | 3 330 | 40 | 182 876 | 74. |
| 75. Amtsersparniskasse Sumiswald, Sumiswald | — | — | — | 5 511 | 502 | 1 450 | 74 155 | 1 628 | 26 580 | — | — | 6 500 | — | 1 500 | 4 531 | 2 500 | 1 230 | 2 480 | 28 | 128 595 | 75. |
| 76. Spar- und Leihkasse Sumiswald, Sumiswald | 498 | 39 | — | 10 710 | 300 | 245 | 88 018 | — | 29 713 | — | — | 3 000 | — | — | 5 465 | 3 200 | 5 540 | — | 13 | 146 741 | 76. |
| 77. Amtsersparniskasse Thun, Thun | 6 431 | — | — | 25 437 | 1 594 | 4 219 | 392 997 | 5 766 | 83 756 | — | — | 16 200 | — | — | 32 186 | — | 27 627 | — | — | 596 213 | 77. |
| 78. Bank in Thun, Thun | 800 | 1 000 | — | 3 686 | 1 799 | 1 310 | 23 259 | — | 11 676 | — | — | 1 900 | — | 1 795 | 2 468 | 1 912 | 1 360 | 60 | 13 | 53 038 | 78. |
| 79. Spar- und Leihkasse Thun, Thun | 609 | — | — | 19 576 | 2 440 | 7 286 | 122 358 | — | 40 846 | — | — | 12 100 | — | — | 8 713 | 3 500 | 1 920 | 6 400 | 25 | 225 773 | 79. |
| 80. Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen, Wangen a.d. Aare | — | — | — | 15 614 | 3 677 | — | 180 534 | — | 61 396 | — | — | 37 500 | — | — | 9 623 | 1 000 | 13 800 | 456 | — | 323 600 | 80. |
| 81. Sparkasse Wiedlisbach, Wiedlisbach | 3 | — | — | 2 410 | — | 254 | 35 224 | — | 11 702 | — | — | 11 800 | — | — | 324 | 1 000 | 2 550 | — | 35 | 65 302 | 81. |
| 82. Ersparniskasse Niedersimmental, Wimmis | — | — | — | 2 799 | — | — | 66 226 | — | 10 960 | — | — | 800 | — | — | 315 | 1 500 | 2 635 | 330 | 18 | 85 583 | 82. |
| 83. Amtsersparniskasse Obersimmental, Zweisimmen | 3 707 | 1 000 | 2 500 | 5 606 | 220 | — | 56 531 | 142 | 12 702 | — | — | 1 800 | — | — | 3 883 | 1 650 | 750 | 2 292 | — | 92 783 | 83. |

# Zusammenstellung der Zwischenbilanzen per 30. Juni 1976 der Institute des Verbandes schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen mit Fr. 50 Millionen Bilanzsumme und mehr

(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

# Tableau des bilans intermédiaires au 30 juin 1976 des membres de l'Union de banques régionales et caisses d'épargne suisses dont le total du bilan dépasse 50 millions de francs

(sans compte de pertes et profits)

(in Tausend Franken) **Aktiven - Actifs** (en milliers de francs)

| Mitglieder – Membres | Kassa-, Giro- und Postcheck-guthaben / Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux | Banken-debitoren auf Sicht / Avoirs en banque à vue | Bankendebitoren auf Zeit: mit Lauf-zeit über 90 Tage / Avoirs en banque à terme: à plus de 90 jours d'échéance | Bankendebitoren auf Zeit: mit Lauf-zeit bis zu 90 Tagen / Avoirs en banque à terme: jusqu'à 90 jours d'échéance | Wechsel und Geldmarkt-papiere / Effets de change et papiers monétaires | Reskriptio-nen und Schatz-scheine / Rescriptions et bons du trésor | Kontokorrent-Debitoren: ohne Deckung / Comptes courants débiteurs: en blanc | Kontokorrent-Debitoren: mit hypoth. Deckung / Comptes courants débiteurs: garantis par créances hypothécaires | Kontokorrent-Debitoren: mit anderer Deckung / Comptes courants débiteurs: garantis par d'autres gages | Feste Vorschüsse und Darlehen: ohne Deckung / Avances et prêts à terme fixe: en blanc | Feste Vorschüsse und Darlehen: mit hypoth. Deckung / Avances et prêts à terme fixe: garantis par hypothèques | Feste Vorschüsse und Darlehen: mit anderer Deckung / Avances et prêts à terme fixe: garantis par d'autres gages | Kto-Krt.-Kredite und Darlehen an öfftl.-rechtl. Körpersch. / Crédits en cpte crt et prêts à des collectivités de droit publ. | Hypo-thekar-anlagen / Placements hypothécaires | Wert-schriften / Titres | Dauernde Beteili-gungen / Participations permanentes | Bank-gebäude / Immeubles à l'usage de la banque (*auf Fr. 1.– abgeschrieben) | Andere Liegen-schaften / Autres immeubles (*auf Fr. 1.– abgeschrieben) | Sonstige Aktiven / Autres actifs | Nicht ein-bezahltes Kapital / Capital non versé | Bilanz-summe / Total du bilan | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Region Westschweiz – Suisse Romande** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 84. Caisse d'Epargne d'Aubonne, Aubonne | 772 | 759 | — | — | — | — | — | 944 | 283 | — | 100 | 303 | 442 | 43 229 | 5 274 | 85 | 110 | — | 105 | — | 52 406 | 84. |
| 85. Caisse d'Epargne du district de Cossonay, Cossonay | 1 064 | 752 | — | — | — | — | — | 1 026 | 698 | — | 4 | 541 | 1 664 | 52 335 | 3 961 | 75 | 200 | — | 381 | — | 62 701 | 85. |
| 86. Banque d'Epargne et de Prêts de la Broye, Estavayer-le-Lac | 1 047 | 3 514 | — | — | 733 | — | 4 028 | 24 402 | 20 066 | 21 | — | 812 | 3 821 | 26 599 | 8 337 | 75 | * | 750 | 1 258 | — | 95 463 | 86. |
| 87. Crédit Agricole et Industriel de la Broye, Estavayer-le-Lac | 1 786 | 277 | — | — | 327 | — | 4 621 | 24 259 | 5 470 | 913 | 390 | 2 560 | 8 092 | 45 591 | 9 347 | 63 | 610 | — | 740 | — | 105 046 | 87. |
| 88. Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg, Fribourg | 1 082 | 730 | — | 191 | — | — | — | 20 605 | 5 202 | — | 202 | 260 | 17 209 | 148 627 | 14 434 | 716 | 1 300 | 700 | 1 055 | — | 212 313 | 88. |
| 89. Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne | 13 258 | 6 281 | 24 750 | 9 000 | 9 211 | — | 30 411 | 141 117 | 89 107 | 7 284 | 1 029 | 12 592 | 20 576 | 153 800 | 52 839 | 1 058 | 10 705 | 1 680 | 15 463 | — | 600 161 | 89. |
| 90. Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne | 13 898 | 1 188 | 1 000 | 11 800 | 7 939 | 1 000 | 12 479 | 80 158 | 47 566 | 2 440 | 1 048 | 13 792 | 13 630 | 207 116 | 74 521 | 4 847 | 6 748 | 11 650 | 7 687 | — | 520 507 | 90. |
| 91. Ersparniskasse der Stadt Murten, Murten | 1 335 | 999 | — | — | 290 | — | — | 2 608 | 1 012 | — | — | 360 | 6 530 | 87 673 | 8 553 | 50 | 610 | 223 | 2 609 | — | 112 852 | 91. |
| 92. Crédit Foncier Neuchâtelois, Neuchâtel | 4 325 | 971 | 2 500 | — | — | — | — | 20 276 | 3 240 | — | — | — | 4 892 | 266 244 | 44 508 | 980 | 750 | 20 864 | 12 971 | — | 382 521 | 92. |
| 93. Caisse d'Epargne de Nyon, Nyon | 1 135 | 1 965 | — | — | — | — | — | 276 | — | — | — | — | — | 68 029 | 2 177 | — | 220 | 100 | 1 189 | — | 75 091 | 93. |
| 94. Banque de la Glâne et de la Gruyère, Romont | 1 365 | 1 389 | — | 1 209 | 3 662 | — | 913 | 16 820 | 8 999 | — | — | 406 | 1 264 | 15 582 | 2 722 | 85 | 510 | 1 354 | 841 | — | 57 121 | 94. |
| 95. Caisse d'Epargne du Valais SM, Sion | 12 349 | 245 | — | — | 3 281 | — | 19 795 | 209 257 | 72 528 | 195 | 37 | 3 191 | 4 299 | 114 969 | 25 666 | 240 | 9 598 | 8 816 | 736 | — | 485 202 | 95. |
| 96. Caisse d'Epargne du district de Vevey, Vevey | 947 | 1 140 | — | — | — | — | 48 | 2 347 | 801 | — | — | — | 1 698 | 55 429 | 9 142 | 393 | 580 | 5 015 | 2 845 | — | 80 385 | 96. |
| **Region Zentralschweiz – Suisse Centrale** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 97. Volksbank Hochdorf, Hochdorf | 4 063 | 2 614 | 600 | 7 306 | 177 | — | — | 45 245 | — | — | 57 141 | — | 3 629 | 6 939 | 16 315 | 191 | 744 | 1 004 | 1 872 | — | 147 840 | 97. |
| 98. Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Luzern | 6 234 | 7 577 | 2 000 | 5 002 | 1 398 | — | 20 040 | 52 446 | 24 002 | 1 615 | 165 240 | 9 724 | 16 195 | 11 365 | 33 323 | 226 | 5 711 | 4 451 | 8 850 | — | 375 399 | 98. |
| 99. Volksbank Neuenkirch, Sempach Station | 2 563 | 1 273 | — | 1 000 | 384 | — | 1 929 | 8 360 | 2 465 | 3 | 18 365 | 1 055 | 4 188 | 349 | 11 758 | 81 | 85 | 820 | 645 | — | 55 323 | 99. |
| 100. Ersparniskasse Nidwalden, Stans | 2 631 | — | — | 1 000 | 40 | — | 2 151 | 35 924 | 5 909 | — | 86 572 | 167 | 23 199 | — | 32 162 | 813 | 1 400 | — | 1 587 | — | 193 555 | 100. |
| 101. Sparbank Triengen AG, Triengen | 1 594 | 35 | 1 000 | 800 | 1 054 | — | 2 006 | 7 374 | 2 786 | 28 | 26 960 | 1 693 | 2 367 | 108 | 10 752 | 113 | 679 | — | 938 | — | 60 287 | 101. |
| 102. Volksbank Willisau AG, Willisau | 4 471 | 2 209 | 3 282 | 4 000 | 1 141 | — | 11 499 | 41 662 | 18 999 | 1 000 | 66 331 | 2 586 | 3 138 | 13 900 | 25 090 | 1 050 | 1 465 | 4 652 | 2 827 | — | 209 302 | 102. |
| **Region Zürich, Schaffhausen, Glarus – Région de Zurich, Schaffhouse et Glaris** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 103. Bezirks-Sparkasse Dielsdorf, Dielsdorf | 2 955 | 378 | 1 500 | 2 500 | — | — | 578 | 6 326 | 579 | 1 086 | 3 732 | 73 | 5 924 | 68 418 | 14 074 | 253 | 50 | 1 729 | 1 415 | — | 111 570 | 103. |
| 104. Sparkasse Elgg, Elgg | 958 | 526 | 2 100 | 1 000 | 588 | — | 49 | 823 | 95 | 47 | 1 004 | 110 | 9 251 | 22 723 | 8 981 | 95 | 970 | 1 432 | 912 | — | 51 664 | 104. |
| 105. Spar- und Leihkasse Hallau, Hallau | 1 389 | 258 | — | — | 48 | — | 1 400 | 2 858 | 592 | 305 | — | 512 | 3 852 | 37 346 | 7 184 | 116 | 200 | — | 1 454 | — | 57 514 | 105. |
| 106. Sparkasse Horgen, Horgen | 2 941 | 5 319 | 4 000 | 2 500 | 36 | — | — | 4 452 | 69 | — | 105 | 497 | 8 179 | 72 169 | 14 592 | 144 | 200 | 2 598 | 1 186 | — | 118 987 | 106. |
| 107. Sparkasse Küsnacht ZH, Küsnacht | 1 231 | 238 | 1 300 | — | 4 | — | 9 | 1 717 | 156 | — | 270 | 323 | 6 970 | 60 638 | 9 629 | 167 | 190 | — | 1 265 | — | 84 107 | 107. |
| 108. Gewerbebank Männedorf, Männedorf | 1 215 | 1 001 | 700 | 2 200 | 7 | — | 761 | 7 959 | 1 852 | — | — | — | 2 590 | 33 005 | 8 767 | 97 | 390 | — | 631 | — | 61 175 | 108. |
| 109. Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon, Pfäffikon | 2 776 | 581 | 2 000 | 4 000 | 640 | — | 1 847 | 8 284 | 1 619 | 1 087 | 4 309 | 2 408 | 19 878 | 108 610 | 35 049 | 271 | 1 959 | 2 100 | 2 158 | — | 199 576 | 109. |
| 110. Ersparniskasse in Schaffhausen am Münsterpl., Schaffhausen | 1 127 | 10 | 1 000 | — | 2 | — | 918 | 5 225 | 1 327 | — | 2 836 | 150 | 253 | 61 755 | 16 003 | 429 | 857 | 1 340 | 1 189 | — | 94 421 | 110. |
| 111. Sparkasse Stäfa, Stäfa | 1 360 | 585 | 100 | 750 | — | — | 25 | 1 086 | 566 | — | 63 | 763 | 7 792 | 31 971 | 5 927 | 5 | 1 128 | — | 1 009 | — | 53 130 | 111. |
| 112. Sparkasse des Wahlkreises Thalwil, Thalwil | 2 170 | 485 | 3 300 | 6 200 | — | — | — | 7 724 | 255 | — | 11 074 | 1 528 | 10 530 | 117 157 | 46 077 | 505 | 180 | 4 317 | 2 162 | — | 213 664 | 112. |
| 113. Spar- und Leihkasse Thayngen, Thayngen | 3 106 | 1 531 | 4 300 | — | 2 | — | 275 | 2 940 | 1 033 | — | — | — | 2 979 | 42 230 | 10 423 | 233 | 327 | 190 | 867 | — | 70 436 | 113. |
| 114. Bezirkssparkasse Uster, Uster | 1 365 | 7 | 7 000 | — | — | — | 18 | 2 344 | 469 | — | 143 | 1 010 | 4 642 | 56 146 | 17 722 | 224 | 200 | 541 | 1 696 | — | 93 527 | 114. |
| 115. Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt, Wädenswil | 2 999 | 4 784 | 2 530 | 300 | — | — | 1 518 | 13 111 | 984 | 27 | 128 | 2 391 | 27 297 | 160 178 | 27 524 | 434 | 1 180 | 10 427 | 2 192 | — | 258 004 | 115. |
| 116. Sparkasse des Bezirkes Hinwil, Wetzikon | 5 249 | 3 538 | 797 | 3 000 | 3 | — | 5 205 | 14 020 | 6 960 | 101 | 1 050 | 2 414 | 11 606 | 143 554 | 42 545 | 536 | 900 | 1 690 | 2 443 | — | 245 611 | 116. |
| 117. Bank Neumünster, Zürich | 6 414 | 3 178 | 9 845 | 5 758 | 759 | — | 13 843 | 51 512 | 43 331 | 9 727 | 11 300 | 3 930 | 2 281 | 94 639 | 13 886 | 296 | 1 300 | 10 613 | 3 103 | — | 285 715 | 117. |
| 118. Gewerbebank Zürich, Zürich | 4 260 | 5 372 | — | 3 000 | 57 | — | 3 907 | 16 607 | 5 317 | — | 1 857 | 1 429 | 1 000 | 32 318 | 16 528 | 850 | 350 | — | 2 327 | — | 95 179 | 118. |
| 119. Sparkasse Limmattal, Zürich | 1 089 | 2 835 | — | 800 | — | — | — | — | — | — | 76 | 244 | 386 | 46 569 | 6 759 | 190 | 800 | — | 567 | — | 60 315 | 119. |
| 120. Sparkasse der Stadt Zürich, Zürich | 9 559 | 711 | — | 9 000 | 17 | 500 | 1 756 | 14 580 | 6 255 | — | 949 | 11 771 | 9 654 | 395 375 | 87 347 | 836 | 5 000 | 58 492 | 1 547 | — | 613 349 | 120. |
| 121. Sparkasse Zinstragender Sparhafen, Zürich | 1 410 | 556 | 600 | 100 | — | — | — | 3 562 | 3 | — | 1 107 | 51 | 700 | 55 002 | 13 797 | 102 | 950 | 1 700 | 905 | — | 80 545 | 121. |

(in Tausend Franken) **Passiven - Passifs** (en milliers de francs)

| Mitglieder – Membres | Bankenkreditoren auf Sicht / Engagements en banque à vue | auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage / à terme à plus de 90 jours d'échéance | auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 Tagen / à terme jusqu'à 90 jours d'échéance | Kreditoren auf Sicht / Créanciers à vue | auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage / à terme à plus de 90 jours d'échéance | auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 Tagen / à terme jusqu'à 90 jours d'échéance | Spareinlagen / Dépôts en caisse d'épargne | Depositen-Einlage- und Anlagehefte / Livrets de dépôts et de placement | Kassenobligationen und Kassenscheine / Obligations et bons de caisse | Obligationen-Anleihen / Emprunts obligataires | Wandelanleihen / Emprunts convertibles | Pfandbriefdarlehen / Emprunts auprès de la Banque des lettres de gage | Akzepte und Eigenwechsel / Acceptations et billets à ordre | Hypotheken auf eigenen Liegenschaften / Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque | Sonstige Passiven / Autres passifs | Kapital / Capital | Gesetzliche Reserve / Réserves légales | Andere Reserven / Autres réserves | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung / Solde du compte de profits et pertes | Bilanzsumme / Total du bilan | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Region Westschweiz – Suisse Romande** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 84. Caisse d'Epargne d'Aubonne, Aubonne | — | — | — | 954 | — | — | 46 748 | — | — | — | — | 350 | — | — | 1 269 | — | 2 500 | 549 | 36 | 52 406 | 84. |
| 85. Caisse d'Epargne du district de Cossonay, Cossonay | — | — | — | 1 042 | — | — | 54 192 | — | — | — | — | 2 650 | — | — | 1 346 | 301 | 3 170 | — | — | 62 701 | 85. |
| 86. Banque d'Epargne et de Prêts de la Broye, Estavayer-le-Lac | 3 640 | — | 2 200 | 7 748 | 3 155 | 1 300 | 20 301 | 3 183 | 32 686 | — | — | 7 500 | — | — | 3 900 | 5 000 | 2 450 | 2 350 | 50 | 95 463 | 86. |
| 87. Crédit Agricole et Industriel de la Broye, Estavayer-le-Lac | 622 | 1 000 | 500 | 5 674 | 3 592 | 1 259 | 30 044 | 8 187 | 31 724 | — | — | 12 800 | — | — | 3 342 | 3 000 | 3 260 | — | 42 | 105 046 | 87. |
| 88. Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg, Fribourg | 33 | 7 000 | — | 6 220 | 8 271 | 3 446 | 39 655 | — | 69 610 | — | — | 64 000 | — | — | 3 792 | 6 000 | 1 400 | 2 800 | 86 | 212 313 | 88. |
| 89. Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne | 6 026 | — | 250 | 69 276 | 26 723 | 12 396 | 246 246 | 1 534 | 119 081 | — | — | 50 600 | — | — | 24 209 | 30 000 | 13 620 | — | 200 | 600 161 | 89. |
| 90. Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne | 2 796 | — | 200 | 51 458 | 13 339 | 13 013 | 234 407 | 1 481 | 98 993 | — | — | 48 650 | — | — | 21 741 | 25 000 | 5 170 | 4 160 | 99 | 520 507 | 90. |
| 91. Ersparniskasse der Stadt Murten, Murten | — | — | — | 1 719 | 169 | — | 102 755 | — | — | — | — | — | — | — | 1 770 | — | 5 300 | 330 | 809 | 112 852 | 91. |
| 92. Crédit Foncier Neuchâtelois, Neuchâtel | — | 2 000 | — | 3 275 | 1 769 | 2 069 | 177 873 | 10 045 | 100 648 | — | — | 43 700 | — | — | 20 215 | 14 000 | 2 443 | 4 462 | 22 | 382 521 | 92. |
| 93. Caisse d'Epargne de Nyon, Nyon | — | — | — | 29 | — | — | 68 097 | — | — | — | — | — | — | — | 1 520 | 838 | 700 | 3 650 | 257 | 75 091 | 93. |
| 94. Banque de la Glâne et de la Gruyère, Romont | 264 | — | — | 3 375 | 1 600 | 230 | 20 320 | 7 709 | 13 336 | — | — | 3 800 | — | — | 2 619 | 2 400 | 1 440 | — | 28 | 57 121 | 94. |
| 95. Caisse d'Epargne du Valais SM, Sion | 3 984 | 4 000 | 7 875 | 38 108 | 26 053 | 19 479 | 212 482 | — | 72 366 | — | — | 52 050 | — | — | 17 531 | 27 479 | 3 655 | — | 140 | 485 202 | 95. |
| 96. Caisse d'Epargne du district de Vevey, Vevey | — | — | — | 745 | — | — | 65 894 | 1 166 | 3 032 | — | — | — | — | — | 4 630 | 1 674 | 1 009 | 2 230 | 5 | 80 385 | 96. |
| **Region Zentralschweiz – Suisse Centrale** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 97. Volksbank Hochdorf, Hochdorf | 297 | — | — | 15 817 | 7 696 | 1 854 | 60 968 | 16 358 | 25 123 | — | — | 5 400 | — | 350 | 5 522 | 3 500 | 4 900 | — | 55 | 147 840 | 97. |
| 98. Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Luzern | 468 | 2 000 | 134 | 41 783 | 8 092 | 10 197 | 141 178 | 37 473 | 74 924 | — | — | 20 800 | — | 89 | 15 304 | 12 000 | 2 900 | 8 000 | 57 | 375 399 | 98. |
| 99. Volksbank Neuenkirch, Sempach Station | 40 | — | — | 5 934 | 934 | 234 | 25 023 | 5 047 | 10 257 | — | — | 650 | — | 374 | 3 212 | 2 000 | 1 600 | — | 18 | 55 323 | 99. |
| 100. Ersparniskasse Nidwalden, Stans | — | — | 1 000 | 13 102 | 3 837 | 6 253 | 99 705 | 17 255 | 33 306 | — | — | 2 300 | — | — | 5 828 | 2 450 | 8 500 | — | 19 | 193 555 | 100. |
| 101. Sparbank Triengen AG, Triengen | 350 | — | 1 050 | 6 643 | 924 | 454 | 27 363 | 8 670 | 8 516 | — | — | 1 050 | — | — | 1 787 | 2 000 | 775 | 675 | 30 | 60 287 | 101. |
| 102. Volksbank Willisau AG, Willisau | 2 426 | 2 000 | 2 000 | 24 448 | 7 075 | 6 182 | 78 873 | 23 113 | 34 014 | — | — | 6 450 | — | 2 025 | 10 599 | 4 000 | 2 650 | 3 425 | 22 | 209 302 | 102. |
| **Region Zürich, Schaffhausen, Glarus – Région de Zurich, Schaffhouse et Glaris** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 103. Bezirks-Sparkasse Dielsdorf, Dielsdorf | — | — | — | 8 457 | 570 | 300 | 75 396 | 3 143 | 15 204 | — | — | — | — | — | 2 395 | — | 6 105 | — | — | 111 570 | 103. |
| 104. Sparkasse Elgg, Elgg | — | — | — | 3 963 | 50 | — | 27 423 | 5 194 | 10 207 | — | — | 450 | — | — | 1 344 | 1 600 | 600 | 800 | 33 | 51 664 | 104. |
| 105. Spar- und Leihkasse Hallau, Hallau | 470 | — | 800 | 2 516 | 200 | 1 255 | 30 050 | — | 15 816 | — | — | 1 900 | — | — | 1 622 | 500 | 2 285 | 100 | — | 57 514 | 105. |
| 106. Sparkasse Horgen, Horgen | — | — | — | 3 489 | — | — | 87 851 | 16 426 | — | — | — | — | — | — | 3 409 | — | 7 800 | — | 12 | 118 987 | 106. |
| 107. Sparkasse Küsnacht ZH, Küsnacht | — | — | — | 2 004 | — | 264 | 71 983 | 2 234 | — | — | — | — | — | — | 2 502 | 1 200 | 3 920 | — | — | 84 107 | 107. |
| 108. Gewerbebank Männedorf, Männedorf | 190 | — | — | 4 333 | 500 | 2 203 | 19 224 | 8 211 | 18 985 | — | — | 1 050 | — | — | 3 131 | 1 200 | 700 | 1 405 | 43 | 61 175 | 108. |
| 109. Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon, Pfäffikon | 897 | 250 | — | 13 706 | 2 134 | 1 500 | 103 052 | 3 455 | 39 907 | — | — | 16 150 | — | — | 7 545 | — | 10 980 | — | — | 199 576 | 109. |
| 110. Ersparniskasse in Schaffhausen am Münsterpl., Schaffhausen | — | — | — | 5 150 | 1 559 | — | 52 166 | 3 479 | 20 974 | — | — | 3 500 | — | — | 1 976 | — | 5 617 | — | — | 94 421 | 110. |
| 111. Sparkasse Stäfa, Stäfa | — | — | — | 2 798 | — | — | 39 683 | 5 879 | — | — | — | — | — | — | 1 851 | — | 2 910 | — | 9 | 53 130 | 111. |
| 112. Sparkasse des Wahlkreises Thalwil, Thalwil | 1 000 | — | 1 000 | 5 307 | 2 269 | 613 | 128 282 | 19 030 | 32 095 | — | — | 5 600 | — | — | 6 983 | 11 485 | — | — | — | 213 664 | 112. |
| 113. Spar- und Leihkasse Thayngen, Thayngen | — | — | — | 8 745 | 2 670 | — | 36 791 | — | 13 115 | — | — | 2 450 | — | — | 1 790 | 2 000 | 2 169 | — | 706 | 70 436 | 113. |
| 114. Bezirkssparkasse Uster, Uster | 550 | 400 | — | 4 033 | 902 | — | 58 762 | 14 807 | 4 222 | — | — | 1 650 | — | — | 2 065 | — | 6 050 | — | 86 | 93 527 | 114. |
| 115. Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt, Wädenswil | — | — | — | 6 185 | 1 565 | 60 | 180 232 | 21 632 | 20 775 | — | — | 5 500 | — | — | 7 016 | — | 15 000 | — | 39 | 258 004 | 115. |
| 116. Sparkasse des Bezirkes Hinwil, Wetzikon | 455 | 1 000 | — | 10 691 | 183 | 4 940 | 142 690 | 2 531 | 50 474 | — | — | 12 000 | — | — | 7 029 | — | 13 600 | — | 18 | 245 611 | 116. |
| 117. Bank Neumünster, Zürich | 353 | 16 090 | 9 500 | 23 926 | 23 481 | 2 450 | 62 509 | 18 270 | 71 670 | 6 000 | — | 17 650 | — | — | 12 794 | 12 000 | 8 839 | — | 183 | 285 715 | 117. |
| 118. Gewerbebank Zürich, Zürich | 1 189 | 1 000 | — | 21 915 | — | 1 050 | — | 29 593 | 25 681 | — | — | 2 100 | — | — | 6 396 | 3 000 | 3 200 | — | 55 | 95 179 | 118. |
| 119. Sparkasse Limmattal, Zürich | — | — | — | — | — | — | 46 285 | 7 089 | — | — | — | — | — | — | 2 265 | — | 4 590 | — | 86 | 60 315 | 119. |
| 120. Sparkasse der Stadt Zürich, Zürich | 15 | — | 3 400 | 8 183 | 5 316 | 620 | 459 190 | 72 110 | 20 136 | — | — | — | — | — | 10 194 | — | 34 150 | — | 35 | 613 349 | 120. |
| 121. Sparkasse Zinstragender Sparhafen, Zürich | — | — | 600 | 1 654 | 150 | 20 | 51 010 | 19 340 | — | — | — | — | — | — | 2 676 | 800 | 4 260 | — | 35 | 80 545 | 121. |

ANLEIHE

# TAUERNAUTOBAHN AKTIENGESELLSCHAFT SALZBURG

mit Solidarbürgschaft der Republik Oesterreich

**6%**

**Anleihe 1976–90 von Sfr. 50 000 000**

Der Nettoerlös der Anleihe dient zur Finanzierung des weiteren Ausbaues der Tauernautobahn-Scheitelstrecke

**100%**

**Emissionspreis**

Valoren-Nummer: 427 218

**Anleihebedingungen**

Laufzeit:
längstens 14 Jahre

Titel:
Inhaberobligationen von Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

Rückzahlung:
jährliche Rückkäufe von je Sfr. 2 500 000 in den Jahren 1980 bis 1989, falls die Kurse 100% nicht übersteigen

Coupons:
Jahrescoupons per 31. August

Kotierung:
an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne

**Zeichnungsfrist vom 10. bis 13. August 1976, mittags**

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung

Schweizerischer Bankverein — Schweizerische Bankgesellschaft — Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank — Bank Leu AG — Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie. — Privatbank & Verwaltungsgesellschaft — Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken


## Dufrana AG, Zug

Alpenstrasse 4

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom 20. August 1976, 17.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft.

Traktanden:

1. Wahl eines Verwaltungsrates.
2. Wahl einer Kontrollstelle.
3. Bestimmung eines Geschäftsdomizils.

Zug, den 3. August 1976

Dufrana AG, Zug:
i.A. Martin Furrer

## COC Congress Organisation AG, Zug

Alpenstrasse 4

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom 20. August 1976, 18 Uhr, am Sitze der Gesellschaft.

Traktanden:

1. Wahl eines Verwaltungsrates.
2. Wahl einer Kontrollstelle.
3. Bestimmung eines Geschäftsdomizils.

Zug, den 3. August 1976

COC Congress Organisation AG
i.A. Martin Furrer

## In the matter of Bahamas Commonwealth Bank Limited (in liquidation) and in the matter of the Companies act (chapter 184)

### Notice

Creditors of the above-named company are required on or before september 21, 1976, for the purpose of proving their debts or claims and of establishing such title if any as they may have to priority under section 159 of the companies act (ch. 184) to deliver or send through the post their names and addresses and the particulars of their debts or claims (in a form, copies of which may be obtained from the official liquidators of the said company) to the official liquidators of the said company, at the offices of Peat, Marwick, Mitchell et Co., Sassoon House, Shirley Street, p.o. box N. 123, Nassau, Bahamas, by way of proof in the appropriate form to the official liquidators on or before september 21, 1976, will result in such creditor being excluded from any distribution made before such debt is proved or, as the case may be, from objecting to such distribution.

R. C. Kemp D. A. Jones
Official liquidators

## S.I. Super-Crans S.A., Randogne

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le lundi 23 août 1976, à 10 h. 30, à la salle du 17e étage, à Super-Crans, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport de l'administration, comptes de l'exercice 1975, rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports;
   Décharge aux organes responsables.
4. Budget 1976; Fixation de l'avance pour charges 1976.
5. Nominations statutaires.
6. Délibération sur l'exploitation du restaurant.
7. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport du contrôleur, sont à la disposition des actionnaires dès le 13 août 1976, au siège de la société à Super-Crans.

Sion, le 6 août 1976

Le conseil d'administration

## Monte Tamaro SA, Rivera

Convocazione azionisti

Gli azionisti della Monte Tamaro SA, Rivera, sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno sabato 21 agosto 1976, alle ore 9.30, al Ristorante dell'Alpe Foppa, con il seguente

ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione dei conti dell'esercizio 1975.
2. Lettura del rapporto di revisione della Neutra Fiduciaria SA.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Deliberazione sulla destinazione della cedola N° 4 delle azioni.
5. Diversi.

Per poter prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le azioni o un certificato di deposito di una banca entro il 17 agosto 1976 presso la Cassa Raiffeisen in Rivera, dove riceveranno il biglietto di ammissione.

Il giorno dell'assemblea il biglietto di ammissione sarà dato soltanto contro presentazione delle azioni prima della seduta.

Gli azionisti riceveranno un biglietto gratuito per il viaggio Rivera–Alpe Foppa e ritorno valevole per il 21 agosto 1976.

Il bilancio, il conto profitti e perdite e il rapporto del consiglio di amministrazione sono a disposizione degli azionisti presso la Cassa Raiffeisen in Rivera a partire dall'11 agosto 1976.

Rivera, il 4 agosto 1976

Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: Egidio Cattaneo


**NANOTRONIC 7001**

**Magnetkonten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik**
Rebuma Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich Tel. 01-336636/37

**Inserate im SHAB haben Erfolg!**

**Achtung!**
Wir offerieren Ihnen eine **komplette ELLIOTT-Adressieranlage** für nur **Fr. 660.–** mit 100 Adresskarten zum Selbstschreiben, 1 Kassette, komplettes Schreibzubehör usw.
**ADRESSOMAT AG**
**4000 Basel**
Spezialgeschäft für Adressiersysteme.
Haltingerstrasse 65 Tel. 061/26 21 75

Für Sie ist jetzt elektronisches Fakturieren kein Luxus mehr!

**Hasler Fakturierautomat für weniger als Fr. 10'000.-***

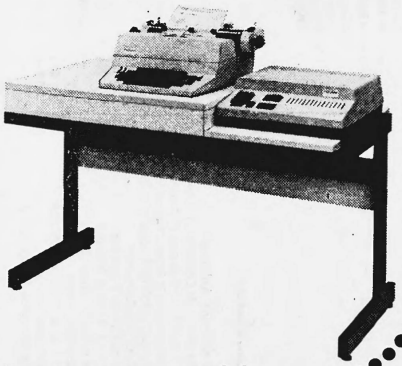
*(inkl. Standardprogramm)

Umgerechnet sind das **weniger als Fr. 15.– pro Tag.** Wie rasch sich dies bezahlt macht, können Sie über den Daumen ausrechnen. Hierfür brauchen Sie keine Expertise!

Die Bedienung des Hasler Fakturierautomaten H 4100 erfordert keine Spezialkraft. Die Hauptarbeit leistet die Maschine **automatisch:**

- Menge mit Preis komma-richtig multiplizieren
- Rabatte und Zuschläge ausrechnen
- Rechnungsbetrag addieren und runden
- Umsatz nach Wustart, Abteilungen oder Warengruppen aufteilen
- Datum und Rechnungs-Nummer automatisch anschreiben

Noch ein Wort über die Technik: ausgereifte, hundertfach bewährte Elektronik, moderne PROM-Programmierung, Standardschreibwerk.



Sicher wollen Sie nun (ob Klein- oder Grossbetrieb) von einem Fachmann mehr über die Hasler H 4100 erfahren. Also Gutschein sofort einsenden. Je rascher Sie handeln, desto schneller haben Sie Ihr Problem der Fakturierung gelöst.

Informations-Coupon
Wir wünschen unverbindlich
☐ Unterlagen über den elektronischen Fakturierautomaten H 4100
☐ Angaben über Preis und Zahlungsmöglichkeiten
☐ Unterlagen über den leistungsfähigen HMC Hasler Mini Computer
☐ telefonischen Kontakt hinsichtlich einer Vorführung

Firma
Adresse
PLZ/Ort
Telefon
zuständig

Beratung und Vertrieb durch regionale Fachhändler

Coupon einsenden an:
Hasler AG
Abt. Information
Belpstrasse 23, 3000 Bern 14
Telefon 031 65 21 11

**Hasler**